

ANEXO VI
INFORME DESCRIPTIVO FINAL

1. Descripción

- 1.1. Nombre del beneficiario del contrato de subvención: Instituto Humanista de Cooperación al Desarrollo (Hivos)
- 1.2. Nombre y títulos de la Persona de contacto: Myrtille Danse, Directora Hivos América Latina
- 1.1. Nombre de los socios de la Acción: Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales (ACTAF)
- 1.2. Título de la Acción: “Articulación Agroecológica; Diseño de Alternativas Sostenibles para la Seguridad Alimentaria Local”
- 1.3. Número de Contrato: DCI-FOOD/2010/242-563
- 1.4. Fecha de inicio y Fecha final de la Acción: septiembre de 2011 - junio de 2016
- 1.5. País(es) o región(es) destinatario(s): Cuba
- 1.6. Beneficiarios finales y/o grupos destinatarios¹ (si son diferentes) (incluyendo el número de hombres y mujeres):

Grupos destinatarios:

7,756 cooperativistas, técnicos y trabajadores de servicios técnicos (36% de ellas mujeres), de ellos 559 de las UBPC de referencia; 260 integrantes de Mesas Agroecológicas y Grupos de Jóvenes Agro-ecólogos (68% de mujeres); 26 Técnicos y docentes de 1 Centro Nacional de Capacitación Agroecológica (62% mujeres); 930 decisores del MINAG y la ACTAF a diferentes niveles y líderes de proyectos en sinergia (28% mujeres); 1,385 estudiantes de enseñanza media, superior y profesional (67% mujeres); y 511 miembros de las comunidades escenario del proyecto (51% mujeres).

Beneficiarios finales:

7,171 familias agricultoras y 870,343 habitantes de ellos 441,330 mujeres (población total de los cinco municipios).

- 1.7. País(es) donde se desarrollan las actividades (si es diferente del punto 1.7):

¹ “Grupos destinatarios” son los grupos o entidades que se verán directamente beneficiados por el proyecto al nivel de Objetivo del Proyecto, mientras que “beneficiarios finales” son aquellos que se beneficiaran del proyecto en el largo plazo a nivel social o sectorial, en sentido amplio.

2. Valoración de la ejecución de las actividades de la Acción

2.1. Resumen de la Acción

El proyecto se propuso:

Objetivo General: *Contribuir al incremento y la sostenibilidad de la seguridad alimentaria cubana, facilitando la adopción de alternativas de Articulación Agroecológicas en las estrategias de desarrollo agrario municipal.*

Objetivo Específico: *Cinco municipios incrementan su autosuficiencia alimentaria a partir de la implementación de alternativas autogestionarias sobre bases agroecológicas que es difundido al resto del país.*

Su ejecución estuvo enmarcada en un momento de transformaciones en el sector agropecuario cubano (2011-2016), que logró evaluar una propuesta metodológica de reconversión agroecológica a gran escala (cooperativas y municipios completos) en un escenario real, donde los actores del sector agroalimentario estuvieron inmersos y sometidos a cambios de estructuras, nuevos conceptos administrativos, económicos, climatológicos y de propiedad de la explotación de la tierra. Este escenario, más que ideal, fue real, por el que trascurrió el proyecto (contémplese Equipo de Dirección (ED), Equipos Municipales, Beneficiarios, Decisores y Financistas) lo que conllevó a cambios y adaptaciones permanentes durante todo el tiempo de ejecución.

- El proyecto tuvo un enfoque fuerte en el **fortalecimiento de actores locales** no sólo desde el punto de vista técnico (diferentes soluciones provenientes desde la agroecología) sino también estimulando procesos de reflexión-acción a favor del empoderamiento de dichos actores locales. Este se consideró un aspecto esencial en la concepción del proyecto, sobre todo porque los actores con los cuales se debería trabajar no tenían la cultura/costumbre de tomar decisiones basadas en sus necesidades y las de su entorno cercano, algo común en economías de planificación centralizadas y verticalistas.
 - Fue un accionar del proyecto **la creación de capacidades en los principales actores individuales e institucionales del desarrollo agrario local**. Esta actividad se extendió a la formación de capacidades en funcionarios y decisores locales, con el fin de fortalecer la potencial sostenibilidad post proyecto. Un énfasis especial fue puesto en la formación de facilitadores locales para la continuidad de procesos de capacitación participativa y construcción colectiva del conocimiento.
 - Teniendo presente **la sostenibilidad post-proyecto**, desde los propios inicios de la acción, siempre se mantuvo en el centro de atención el trabajo sobre grupos y actores institucionales existentes, contribuyendo a su fortalecimiento funcional, el incremento de sus capacidades y cambios de enfoque. Aspecto clave fue trabajar en todo momento desde los intereses y demandas expresas de los técnicos, agricultores y decisores, y la sistemática concertación horizontal de actores. Atención especial se prestó en este sentido a los principales servicios técnicos locales (Tienda Consultorio del Agricultor, Sistema de Extensión Agraria, Finca de Semillas, Clínica Veterinaria, CREE, ETPP, entre otros), a las Mesas Agroecológicas y Grupos de Jóvenes Agro-ecólogos de ACTAF y los Consejos Técnicos Asesores Municipales y provinciales del MINAG.
 - Durante el desarrollo del proyecto tuvo un rol fundamental **la implementación de las planeaciones estratégicas** de los Servicios Técnicos y de los Diseños de Reconversión Agroecológica de las UBPC, como factores claves de la reconversión agroecológica a escala territorial. En los servicios técnicos se logró avances en la casi totalidad de los indicadores previstos, especialmente en lo referido a la asistencia y acompañamiento técnico a los

agricultores, lo que se tradujo en incrementos en el nivel de satisfacción de los usuarios de los mismos.

Aunque con diferencias entre las 5 UBPC en que incidió el proyecto, se reportan importantes cambios a partir de la adopción de esquemas y prácticas agroecológicas, la diversificación productiva y funcional, la vinculación del ingreso personal al resultado productivo y cambios en las estructuras funcionales de la cooperativa. Estos resultados han permitido validar la hipótesis de partida, de que la reconversión agroecológica es posible a nivel de entidades de mayor escala a la pequeña finca, sin que se produzcan afectaciones en la productividad, eficiencia y volúmenes de producción, tanto en sus productos principales (leche, frutales, otros) como en las nuevas producciones incorporadas en el proceso de diversificación productiva. La incorporación del enfoque de Género a los diseños de Reconversión Agroecológica de las UBPC permitió un significativo incremento en la fuerza laboral femenina y el acceso de estas a puestos de dirección.

La mayor **incidencia del proyecto** a nivel local, tanto general como específica sobre beneficiarios directos, transita por lo subjetivo como los cambios de enfoques, mayor apropiación y sentido de pertenencia, elevación de autoestima, disposición a emprender y asumir cambios. Resultó pertinente el esquema funcional que se propuso el proyecto en su diseño, de transitar por la motivación y la capacitación, para llegar a la identificación de potencialidades y de la importancia de articulaciones horizontales.

Cobertura mediática. El que órganos de prensa radial, televisiva y escrita abrieran sus espacios al proyecto constituyó además de un reconocimiento a sus novedosas propuestas, una importante oportunidad para visibilizar sus acciones y finanzas y para difundir su trabajo y resultados, creando un ambiente favorable a la futura aceptación de sus propuestas. Las propuestas desarrolladas durante el proyecto se fueron dando a conocer, por lo que se puede afirmar que los 50 municipios de las 5 provincias involucradas en el proyecto tienen acceso a las propuestas, y 118 municipios restantes del país, han tenido acceso a la información producida (CD, carpetas, impresos, TV, radio, videos, web, prensa escrita y digital).

El proyecto estuvo acompañado por un **sistema de seguimiento y monitoreo** que se basó para la evaluación de los indicadores de efectos e impactos en encuestas a pobladores y a agricultores en los cinco municipios involucrados directamente, entre otros métodos, los que a forma de resumida arrojaron que se incrementó la diversidad de los productos en el mercado al 143% y la producción de alimentos 26%, calidad en 14% (basados en la percepción de la población, expresada en las encuestas efectuadas anualmente). Las producciones agrícolas municipales crecieron un 27% y un 23% los productos de origen animal. El nivel de satisfacción de la demanda crece de un 11% a un 75%, con importantes diferencias entre municipios. Las 5 UBPC incrementaron de 24 a 49 el número de prácticas agroecológicas adoptadas. Se redujo la carga tóxica municipal entre un 36% y un 88% y creció el número de fincas en reconversión agroecológica de un 21% en la línea base a un 65% al cierre del proyecto.

A pesar de las continuas dificultades confrontadas en los procesos de compra e importación y en la ejecución presupuestaria en el país, el proyecto logró un **96% de ejecución de su presupuesto**.

La **elaboración, reproducción y difusión de 4 folletos** con propuestas metodológicas relacionadas con la reconversión agroecológica territorial, en aspectos técnicos y de procedimiento relativos a la reconversión de cooperativas y de municipios, la sistematización de procesos de reconversión y la difusión y visibilidad de sus acciones, rebasó el alcance de los productos previstos del proyecto. Considerando el enfoque propositivo de este proyecto y su coincidencia en tiempo, y hasta en espacio en algunas ocasiones, con otros proyectos enfocados al desarrollo local sostenible, se

decidió trabajar en la formulación de un proyecto para la validación de un modelo de Gestión Agraria Municipal, construida desde las experiencias y lecciones aprendidas de todas estas acciones.

2.2 Actividades y resultados

Actividades de funcionamiento del proyecto.

El énfasis principal del trabajo del Equipo de Dirección del proyecto en este último año ha estado enfocado a:

- Concertación-implementación de las propuestas de sostenibilidad post-proyecto
- Fortalecimiento de capacidades locales para la sostenibilidad
- Culminación de las inversiones pendientes del tercer año (repuestos y motores)
- Incorporación de aprendizajes a las estrategias oficiales del Programa de Agricultura Urbana y Suburbana
- Sistematización de experiencias del proyecto para alimentar las propuestas metodológicas finales
- Difusión de resultados, experiencias y aprendizajes a nivel territorial y nacional

Sostenibilidad Post-Proyecto

Entre las principales actividades desarrolladas estuvo un constante proceso de concertación de los diseños de sostenibilidad post-proyecto a nivel de cada municipio, con los actores involucrados en su implementación y con las autoridades del sector agrario y de gobierno municipales. Por este medio se logró una mejor adecuación de los diseños propuestos en cada localidad a los intereses, visiones y estrategias oficiales territoriales, y a la real capacidad de asumir funciones de los actores institucionales existentes. Un aprendizaje importante de este proceso fue que existe una significativa diferencia entre las capacidades de las instituciones de cada localidad, y entre instituciones iguales de diferentes localidades. Esto conllevó a que las propuestas finales de funcionamiento de la sostenibilidad post-proyecto de cada municipio propusiera roles diferentes para las instituciones, basado muchas veces hasta en capacidades y niveles de involucramiento de actores individuales de esas entidades.

Planeaciones Estratégicas Participativas

El último año del proyecto también ocupó un importante espacio de revisión y reajuste de las Planeaciones Estratégicas Participativas, a partir de las experiencias de su implementación y con la vista puesta en los roles asignados a cada servicio en el diseño de sostenibilidad post-proyecto.

A nivel de proyecto se desarrollaron importantes acciones para apoyar este proceso de consolidación final:

- Se intensificó el trabajo de **formación de capacitadores locales**, pues la intensa movilidad de los actores locales hizo que gran parte de las personas formadas durante los primeros tres años, ya no estuvieran en la posición adecuada para desarrollar una labor formativa.
- Se efectuó un **taller de sistematización e intercambio** entre entidades de servicio de diferentes municipios, lo que contribuyó a la difusión de buenas prácticas y a la clara

identificación de enfoques de trabajo de estas entidades, para un efectivo apoyo a la difusión del enfoque agroecológico a nivel territorial. Los resultados de este taller y la fuerte demanda de las UBPC de repetir el recorrido de intercambio de los 5 presidentes realizado en el tercer año, evidenciaron la necesidad de dedicar más tiempo a la sistematización de aprendizajes. Pero la insuficiencia de presupuesto no permitió hacerlo y quedó mucho que podía haber sido sistematizado participativamente, y que los beneficiarios estaban interesados, en capacidad de hacer. La insuficiencia del presupuesto previsto para capacitación, talleres y combustible, fue identificada por la dirección del proyecto desde el cierre del primer año, solicitando el monto de incremento requerido. En esa ocasión se dijo por parte de Hivos y la Delegación de la Unión Europea que se fuera usando fondos previstos de los siguientes años, y que solo al llegar al cuarto, si seguía siendo necesario, se volviese a demandar un movimiento desde los fondos para imprevistos. Esto se hizo al confeccionar el presupuesto del 4to año, pero no fue aceptado por la Delegación de la Unión Europea. Puede considerarse que esto afectó la posibilidad de una mejor y más amplia sistematización de aprendizajes.

- Con el fin de visibilizar más ante las autoridades locales las transformaciones que se estaban haciendo a través de la implementación de las **Planeaciones Estratégicas Participativas (PEP)** de los Servicios Técnicos (ST) y de los diseños de Reconversión Agroecológica (RA) de las UBPC, además de contribuir a la “oficialización” y apropiación de estos procesos por parte de ellos, se confeccionaron y firmaron **Convenios de Implementación** donde cada parte involucrada (Beneficiario, EAL y EMA) reconocían sus obligaciones. Estos documentos especificaban cada uno de los apoyos, medios y financiamientos requeridos, y a quien correspondía aportarlos, y fueron refrendados con la firma de Delegados y Delegadas municipales del MINAG. Aunque estos documentos no poseían un valor legal, constituyeron un compromiso político y ético y una reafirmación de conocimiento detallado de lo que se estaba haciendo y el aporte que se esperaba de cada cual para lograrlo.
- Desde un mayor acercamiento propositivo a la **Dirección del Programa de Agricultura Urbana y Sub-urbana**, se logró la incorporación de aprendizajes del proyecto en las estrategias de este programa, con énfasis en las referidas a la capacitación, la extensión agraria, las fincas de semilla, y la interrelación de las Granjas Urbanas con los Servicios Técnicos y otros actores locales de innovación tecnológica.
- Al contar con experiencias y aprendizajes concretos y validados, permitió un **mayor acercamiento a otros** proyectos en marcha como ProAgru, PAAS, PIAL, BASAL y REDES. Llegando en algunos casos hasta la construcción conjunta de propuestas metodológicas funcionales que incorporan aprendizajes de ambas partes.
- Fue formulada una propuesta de **proyecto para la gestión agraria municipal**, desde los aprendizajes de Articulación Agroecológica y las propuestas y experiencias validadas de numerosos proyectos. Para ello se realizó un amplio diagnóstico de 2 municipios (Artemisa y Ciego de Ávila), y un cuidadoso mapeo de resultados y buenas prácticas validadas por proyectos para este fin. Como resultado se llegó a una propuesta de Modelo de Gestión Agraria Municipal y la formulación de un proyecto para su implementación en estos dos municipios. En Ciego de Ávila para trabajar desde lo construido por nuestro proyecto y poder avanzar más, y en Artemisa para comprobar la validez de la propuesta completa en un municipio

incluido en el experimento de implementación del nuevo modelo económico cubano.

Considerando que las acciones prácticas de funcionamiento del proyecto culminaban en septiembre/2015, se organizaron los talleres municipales de cierre del proyecto entre el 21 de septiembre y el 1ro de octubre de 2015. En los talleres de cierre se contó con un total de 195 personas (87 mujeres y 108 hombres), de los cuales 34 eran decisores de los niveles municipales y provinciales. Estos talleres de cierre se caracterizaron por la presencia de importantes decisores locales. En los mismos se puso énfasis en la demostración práctica de:

- **Capacidades locales de formación** creadas, desde la demostración de una experiencia práctica formativa desarrollada por actores locales debidamente habilitados y articulados. Con ello también se pudo demostrar la importancia para el territorio de la articulación de actores vinculados a la formación, por lo que significa en aprovechamiento de capacidades infraestructurales, intelectuales y materiales.
- **Resultados directos e impactos logrados** por el proyecto a nivel de entidades y municipio, en lo referido a:
 - Producción de alimentos y satisfacción de demanda
 - Reconversión agroecológica de una UBPC, demostrando la pertinencia y factibilidad de incorporación de enfoques de sostenibilidad sobre bases agroecológicas en entidades de producción especializada extensiva.
 - Reactivación de Servicios Técnicos Municipales, y la articulación entre ellos para el apoyo a la reconversión agroecológica de las entidades productivas del municipio. También se demostró una nueva manera de incidir con un enfoque más holístico en el acompañamiento técnico a los agricultores.
 - La articulación de la totalidad de los actores del sector agrario, bajo la coordinación del gobierno municipal, como componente indispensable para lograr los Programas de Autoabastecimiento municipal. El logro de un cambio de enfoque de estos actores, pensando en función de los intereses locales, más allá de los propios institucionales.
- **Resultados de la acción directa del proyecto en la capacitación de** agricultores, técnicos, decisores, docentes y estudiantes. Se demostró la importancia de la acción conjunta de todos los actores locales vinculados a esta temática para alcanzar a un mayor número de personas, con procedimientos pedagógicos más efectivos y desde intereses claramente definidos por los propios capacitados. Se pudo demostrar la efectividad de la construcción colectiva del conocimiento, desde los principios y metodologías de la Educación Popular.
- **Magnitud de la visibilidad y difusión del proyecto**, sus propuestas, resultados e impactos, aprovechando los medios locales y nacionales de difusión y en el intercambio directo entre técnicos, agricultores, decisores y académicos, relacionados con el sector agrario. Se evidenció como las propuestas de reconversión se van extendiendo a otras entidades del municipio, y la manera en que se van estableciendo intercambios espontáneos entre territorios para la socialización de aprendizajes.
- Estos talleres fueron también importante espacio de **validación final de las propuestas de diseño de sostenibilidad post-proyecto** y de demostración de las acciones en marcha para su implementación. En todos los casos quedó como una

propuesta estructural y funcional, desde las instituciones existentes, de mecanismos de promoción y desarrollo agrario sostenible en función de la seguridad y soberanía alimentaria local.

- Se dedicó un espacio también a **la intervención de actores y beneficiarios directos del proyecto**, respecto a sus percepciones de avances y efectividad de lo realizado. Intervinieron presidentes de UBPC, especialistas de servicios técnicos, decisores integrantes de los EAL, representantes de las Granjas Urbanas y Universidades, entre otros. En todos los casos expresando la significación que tenía el proyecto para su institución o entidad, y la manera en que percibían su incidencia sobre la seguridad alimentaria local. El aspecto más destacado por las personas en estas intervenciones fue el de los beneficios logrados a partir de la articulación con otros actores locales para realizar acciones conjuntas, cosa que no acostumbraban a hacer antes. Este momento fue aprovechado también para hacer reconocimiento público a personas y a actores institucionales que contribuyeron de manera relevante al desarrollo del proyecto en el municipio.
- La intervención durante y al final de estos talleres, de decisores importantes del territorio (municipales y provinciales), se centró mucho en el interés por la sostenibilidad post-proyecto y en la percepción de utilidad de los aprendizajes del proyecto para el desarrollo agrario local.

La extensión de 9 meses en la ejecución del proyecto, motivada sobre todo por un muy lento y complejo proceso de licitación, compra e importación, permitió al proyecto incorporar a las propuestas de sostenibilidad y a los productos finales del mismo (propuestas metodológicas de reconversión agroecológica) los señalamientos y sugerencias de las tres acciones de visión externa al proyecto programadas (sistematización de resultados e impactos, monitoreo ROM de la Delegación de la Unión Europea y evaluación final externa de Hivos). A continuación reflejamos algunos de las valoraciones y recomendaciones realizadas como resultado de estos procesos.

Sistematización final del proyecto.

Identificó un conjunto de 21 lecciones aprendidas desde el proyecto, de las cuales deriva un número igual de recomendaciones para la difusión de estos aprendizajes y para el logro de un mayor alcance con estos procesos. Entre las principales mencionan:

- La relevancia de involucrar de manera activa a las estructuras y capacidades de promoción agroecológica de ACTAF, como son las Mesas Agroecológicas y Grupos de Jóvenes Agro-ecólogos.
- El acierto en la conformación de Equipos de Articulación Local con amplias atribuciones y nivel de decisión como elemento interinstitucional y activador del proyecto.
- El enfoque participativo como eje fundamental de todo el funcionamiento del proyecto.
- La fuerza puesta en la creación de capacidades y empoderamiento de actores locales como carta de triunfo para cualquier intención de desarrollo autogestionario.
- La riesgosa y novedosa meta de asumir la reconversión agroecológica de entidades cooperativas (especialmente por ser UBPC) conciliando objetivos de producción especializada con implementación de diseños agroecológicos.

- La intensa actividad de visibilidad y difusión a todas las escalas, aprovechando las potencialidades de los medios de difusiones oficiales e institucionales.

Entre sus recomendaciones están:

- Proyectos con esta ambiciosa meta necesitan:
 - Un periodo inicial, o pre-proyecto, más largo de creación de capacidades y concertación de enfoques, antes de iniciar los procesos de transformación.
 - Incorporación de sociólogos que contribuyan a un enfoque más científico para la formación de capacidades, empoderamiento de actores y enfoque de género.
- Lograr una mayor integración de los gobiernos locales, resulta decisivo cuando se necesita incidir más allá de transformaciones tecnológicas.

Monitoreo ROM de la Delegación de la Unión Europea:

En la reunión final con el consultor que realizó este monitoreo, este manifestó su sorpresa sobre el increíble nivel de avance de la reconversión agroecológica de las UBPC. Reconoció que le resultaba algo increíble considerando el corto tiempo en que se habían producido estos cambios, que normalmente eran procesos mucho más lentos, y que en su larga carrera como consultor nunca antes había visto un resultado semejante.

Este monitoreo calificó al proyecto de Muy Bueno en lo referido a Relevancia, Eficiencia, Efectividad y Sostenibilidad, arribando a 5 conclusiones, entre las que se destacan:

- Pertinencia del diseño y lógica de intervención respecto a los objetivos y el trabajo realizado para su consecución.
- La importancia de los aprendizajes como propuesta extensible desde una metodología sistematizada.
- La conformación participativa de la sostenibilidad post proyecto a nivel local.
- La insuficiencia práctica de los aportes de la subvención de la UE ante la obsolescencia de la maquinaria y la ausencia de mercados de insumos disponibles localmente.

También hizo recomendaciones, referidas a:

- Incluir una valoración de cumplimiento de algunos indicadores “EU Result Framework”.
- Diseñar en varias versiones los documentos de sistematización de las experiencias (municipio y UBPC)
- La sostenibilidad post proyecto debe incluir compromisos oficiales presupuestarios locales para mantener las acciones iniciadas por el proyecto.

Evaluación Externa Final de Hivos.

En la Evaluación Externa Final, expone entre sus reflexiones y sus recomendaciones lo siguiente:

- El proyecto es conceptualizado e implementado en un periodo de la historia de la agricultura cubana transformativa (2010-2016).
- El proyecto ha logrado demostrar que los principios de la agroecología pueden ser aplicados en las grandes unidades de producción cooperativa como son las UBPC y que el comportamiento y la forma de pensar del cooperativista puede cambiar hacia una visión más holística del manejo de la finca y de la estructura social y gerencial de la cooperativa.
- Uno de los legados importantes de este proyecto es que tuvo la valentía y visión de enfocar estos esfuerzos en la reconversión de uno de las formas productivas más complicadas en cuanto a estructura e identidad, por su relativamente joven existencia y su procedencia de grandes fincas estatales – las UBPC. El proyecto logro demostrar que la reconversión agroecológica en fincas de esta escala es posible.
- La visibilidad lograda por el proyecto en los medios locales y nacionales de comunicación, la diversidad de actividades de capacitación participativa realizadas, la organización de talleres, ferias, encuentros, entre otros espacios aprovechados, fue una contribución a la agroecología, la articulación y el desarrollo local, ejemplo para otros proyectos y para entidades de funciones estatales, científicas y docentes.
- Con vista a la sostenibilidad post proyecto, la ED, ET y EAL trabajaron con las UBPC y las STA y otros en la planificación post proyecto empezando en el año 2014. El acompañamiento para desarrollar planes de acción para después del proyecto es una fortaleza importante del proyecto.
- Las metodologías participativas empleados en el proyecto fue un gran logro. Estas metodologías deben formar parte de cualquier proyecto para el sector agrario para poder garantizar en gran medida el éxito de un proyecto.
- Las fortalezas que se crearon en las personas de los Equipos de Articulación Local y las Mesas Agroecológicas constituyen un capital valioso para el desarrollo local y constituye una oportunidad para dar continuidad al proyecto y ampliarlo al resto de la agricultura.

El principal obstáculo en estos años (2015-2016) estuvo relacionado por el enorme atraso en la importación de los lotes de piezas y motores (con fuerte incidencia en el incremento de capacidades productivas de las cooperativas y los servicios técnicos), y el agotamiento del presupuesto para talleres y acompañamiento a los territorios (viáticos). El reajuste de presupuesto para cubrir estas necesidades no fue aprobado, y además, a casi un año de haberse aprobado la prórroga del proyecto por la UE, aún no se cuenta con el permiso para ejecutar la cuenta bancaria en Cuba.

1.1 Diseño e implementación de un sistema de capacitación y sensibilización agroecológica para la formación de facilitadores a diferentes niveles y de actores de la cadena productiva y de servicios de los 5 municipios

R-1. Diseño e implementación de sistema nacional de capacitación y sensibilización; Facilitación de 5 procesos de incorporación de estrategias agroecológicas de forma participativa y con enfoque de género de los planes de desarrollo y programas de autoabastecimiento; Coordinación e intercambios internacionales de experiencias agroecológicas y seguridad alimentaria; Apoyo a instituciones encargadas de la educación técnica y profesional en 5 municipios; Sistematización y divulgación con otros productores de las buenas prácticas agroecológicas implementadas en 5 cooperativas.

La actividad de capacitación en este 4to año dio continuidad a la estrategia implementada en el tercer año, incorporando con fuerza el objetivo de la consolidación de la sostenibilidad post-proyecto en lo referente a la creación de capacidades tecnológicas, gerenciales y formativas.

A nivel local se decidió concentrar la capacitación en la socialización y debate de los aprendizajes del proyecto, con énfasis en los referidos a la reconversión agroecológica de las UBPC y en la puesta en práctica de las Planeaciones Estratégicas Participativas (PEP) de los Servicios Técnicos.

Esto dio como resultado que en los municipios se desarrollaran 50 talleres con 943 participantes (un 35% de ellos mujeres), abordando como temáticas principales:

- Manejo Agroecológico de las fincas: respondiendo a las temáticas más demandadas y como medio de difusión de aprendizajes del proyecto.
- Equidad de Género: en correspondencia con la estrategia de Género del proyecto.
- Gerencia, y Gestión de proyectos: respondiendo a las demandas e insuficiencias identificadas en el propio desarrollo del proyecto.

Resumen de la capacitación por municipio Año 4.

Municipios	No. de Talleres	Participantes		
		Hombres	Mujeres	Total
Bejucal	9	95	39	134
Cienfuegos	4	46	36	82
Ciego de Ávila	5	63	41	104
Camagüey	17	230	125	355
Las Tunas	15	174	94	268
TOTAL	50	608	335	943

En estos talleres se logró una participación más diversificada que en años anteriores, aunque continuó prevaleciendo la participación de agricultores (48%), seguido de técnicos y sector educacional (23% y 19% respectivamente).

Un aspecto destacable es el creciente involucramiento de las Escuelas de Capacitación del MINAG, las Universidades, los Politécnicos y los propios Servicios Técnicos Locales, en esta actividad, entidades todas consideradas en la sostenibilidad post-proyecto como potenciales encargadas de la continuidad del proceso formativo iniciado. Fue esto lo que permitió que se duplicara la cifra de talleres efectuados (50) respecto a los previstos en el PTA Año 4 (25).

A nivel nacional se puso énfasis en el fortalecimiento de capacidades de los principales actores involucrados o previstos para las estructuras de sostenibilidad post-proyecto. Las temáticas se diseñaron desde las insuficiencias detectadas en el propio funcionamiento del proyecto en cada municipio y por demandas específicas de los EAL, en función de sus proyecciones y necesidades locales.

Los talleres que se realizaron desde la coordinación y conducción nacional del proyecto fueron:

1. Curso – Seminario “Producción de semilla básica de especies hortícolas y de granos”

Este taller se realizó en el INIFAT del 6 al 9 de Octubre del 2014, de conjunto con el proyecto ProAgru y la Escuela Nacional de Agricultura Urbana y Suburbana con el objetivo de capacitar a los adiestrados, técnicos medios y especialistas vinculados a la producción de Semillas en la UCTB sede del INIFAT, con el fin de apoyar el buen desempeño de las producciones de semilla de partida que serían reproducidas en las fincas municipales de semillas del país. En el curso se abordaron los principales temas relacionados con la producción de una semilla de calidad, poniendo énfasis en la reducción del empleo de agrotóxicos para la nutrición y sanidad de las plantas. Combinó conferencias y clases prácticas. Contó con la participación de 32 técnicos y especialistas (50% de ellos mujeres) vinculados a la producción de semilla básica en 3 entidades científicas y profesores de 2 politécnicos.

2. Taller “Conceptualización Agroecológica. Principios a tener en cuenta”

El taller tuvo como objetivo, familiarizar a los técnicos y especialistas de la producción de semilla básica con los principios y concepciones de la agroecología, con la finalidad que identificaran la pertinencia de estas propuestas para sus procesos productivos. Había que empezar a cambiar la concepción de que para producir semilla básica era indispensable la aplicación de tecnologías de altos insumos y quimización. Se gestó como un taller previo a la revisión de la PEP de la estación, con el fin de lograr que cuando se hiciera, se incorporara el enfoque agroecológico a los procesos de diseño y productivos de la estación. Participaron 14 técnicos y especialistas (40% de ellos mujeres).

3. Taller “Planeación estratégica participativa de la producción de semilla básica, con enfoque agroecológico”

Este taller constituyó el inicio de la implementación práctica de los aprendizajes del taller anterior, y tuvo como objetivos: socializar con los trabajadores de esta entidad la marcha del proyecto en los 5 municipios de incidencia y la manera en que lo producido por esta estación contribuye a sus objetivos. También se enfocó a lograr una construcción colectiva de maneras más sostenibles y ambientalmente amigables de producir semillas, sin que ello afecte su calidad. El taller permitió a los técnicos y trabajadores participantes identificar todo un conjunto de prácticas agroecológicas que se pueden implementar en sus procesos productivos, aportándole sostenibilidad a la producción de semilla básica. El producto de este taller fue la construcción colectiva de las bases para el diseño de la reconversión agroecológica de la producción de semilla básica en la Unidad Científico-Técnica de Base “Vavilov”, definiendo acciones concretas a acometer para su implementación. Participaron 28 personas (46% mujeres).

4. Taller: “Los servicios técnicos que demanda y precisa una agricultura agroecológica y sostenible”

Este taller tuvo como objetivo identificar lecciones aprendidas, a partir de los resultados y experiencias de los ST municipales, que contribuyan a un desarrollo agrario local, sostenible y agroecológico. Formó parte del proceso de revisión de las PEP de los servicios y aportó a que se incorporaran en esta revisión aspectos como el aporte de la PEP a los procesos de reconversión agroecológica en el municipio y la verdadera articulación entre servicios para

un enfoque más holístico de la asistencia técnica a los agricultores. Los principales aprendizajes de este taller se lograron a partir de un amplio intercambio entre los representantes de servicios similares de los 5 municipios y la construcción de una manera efectiva de valorar la contribución de cada servicio a la agroecología. Resultó interesante que varios de los participantes manifestaron que era la primera vez que asistían a un espacio de intercambio con sus homólogos de otros territorios. El principal efecto de esta capacitación se pudo ver en el perfeccionamiento de las PEP que realizó cada servicio con posterioridad y los vínculos de intercambio que establecieron entre ellos a partir de este momento. La participación en este taller de la Vicepresidenta de la Comisión Agroalimentaria de la Asamblea Nacional de Cuba, contribuyó de manera sensible al interés de este órgano legislativo del país por el proyecto y sus resultados. Participaron en el taller 39 personas (38% mujeres) de los 5 municipios beneficiados por el proyecto.

5. **Dos Talleres de formación de facilitadores municipales.**

Considerando el éxodo sucedido de muchas de las capacidades de formación creadas en los municipios a lo largo del proyecto, y las insuficiencias metodológicas y conceptuales aún existentes en los capacitadores preparados por el propio proyecto, se decide organizar dos concentrados de capacitación de una semana, que cubrieran las demandas de los diferentes municipios. Uno de los talleres se realizó en Camagüey con la participación de personas de los municipios de Las Tunas, Camagüey y Ciego de Ávila, y el otro en Cienfuegos para preparar capacitadores de Bejucal y Cienfuegos. Esta estrategia permitió culminar el proyecto con un total de 45 capacitadores formados (49% de ellos mujeres) pertenecientes a los 5 municipios. El otorgamiento de los diplomas que los acredita como capacitadores les fue entregado en el marco de los talleres municipales de cierre, en los cuales presentaron el resultado logrado con la aplicación de los aprendizajes.

Sumando los capacitadores formados en estos talleres, con los que se capacitaron con anterioridad y aún trabajan en los municipios, hoy se cuenta entre los 5 municipios con un total de 62 capacitadores (53% de ellos mujeres) formados metodológica y técnicamente por el proyecto durante estos 4 años.

Durante este año fue elaborado un folleto metodológico, que partiendo de la experiencia del proyecto en las actividades formativas, constituye una guía para el trabajo de los capacitadores. Este folleto fue empleado en los talleres de formación de este año y ha sido distribuido a la totalidad de las Granjas Urbanas municipales del país.

Actividad	Acciones	Nivel de cumplimiento	Comentarios
1.1. Diseño e implementación de un sistema de capacitación y sensibilización agroecológica para la formación de facilitadores a diferentes niveles y de actores de la cadena productiva y de servicios de los 5 municipios.			
Formación de capacitadores y extensionistas municipales.	5 talleres municipales	100%	Participaron actores considerados como potenciales continuadores

			del trabajo post-proyecto
Taller de intercambio de experiencias en diseño e implementación de sostenibilidad post-proyecto	2 talleres de 2 días de duración	50%	Solo pudo hacerse uno por insuficiencias de presupuesto.
Talleres de sistematización del proyecto	10 talleres municipales	50%	El Equipo de sistematización contratado no consideró necesario hacer los otros 5 talleres
Segundo recorrido de presidentes de UBPC	1 taller recorrido	0%	No se pudo por limitaciones financieras para su ejecución.
1.3. Coordinación e intercambios internacionales de experiencias agroecológicas y seguridad alimentaria.			
Viaje de socialización de experiencias y resultados a un país de Centroamérica o el Caribe.	1 viaje de 10 días de 5 personas	100%	Se realizó a Guatemala, donde se presentaron los resultados del proyecto en una conferencia pública.
Presentación de experiencias en un evento internacional-	1 viaje de 2 personas por 7 días 1 viaje de 1 persona por 5 días	200%	Se presentaron los resultados del proyecto en el V Congreso SOCLA en Argentina y en la Feria BIOFACH en Alemania.
1.4. Apoyar a instituciones encargadas de la educación técnica y profesional en los 5 municipios seleccionados para la inclusión y el fortalecimiento de la agroecología en sus programas de estudio			

Trabajo con docentes y estudiantes de IPOL y universidad en acciones técnicas del proyecto.	Participación en encuestas y realización de trabajos de diploma y tesis de maestría en áreas y temáticas del proyecto	100%	Participaron en las encuestas finales realizadas agricultores y población en los municipios. Se hicieron 5 trabajos de diploma y de maestría acompañando procesos de reconversión del proyecto
1.5. Sistematización y divulgación con otros productores del municipio de las buenas prácticas agroecológicas implementadas en las 5 cooperativas			
Días de campo y talleres de socialización-difusión de los resultados de la reconversión	No menos de 8 actividades en los 5 municipios.	70%	Se realizaron 6 días de campo con 156 participantes, pero solo en los municipios de Ciego, Camagüey y Tunas

2.1. Proceso de diseño de conversión agroecológica y planificación estratégica de la producción y comercialización de las cooperativas.

R-2 Diseño de conversión agroecológica y planificación estratégica de la producción y la comercialización de 5 cooperativas; Implementación de inversiones estratégicas para la producción y la comercialización; Monitoreo al proceso de conversión y su incidencia.

El cuarto año estaba supuesto a ser el periodo en que se manifestaran los principales efectos e impactos del comienzo de una reconversión agroecológica, al complementarse la implementación de los diseños elaborados participativamente, con un mayor nivel de conocimiento y apropiación del proceso por parte de sus actores directos, y con la puesta en marcha de los equipos necesarios para la reactivación productiva (paquete de compra de piezas y motores). Sin embargo, esto no fue así, pues en marzo de 2016 aún no estaban estas piezas y motores en manos de los agricultores, además de presentarse una muy intensa sequía en la época de lluvias, e iniciarse el periodo de seca con lluvias persistentes que afectaron gravemente las siembras tempranas de invierno. De todas maneras se manifestó un interesante efecto de resiliencia ante este comportamiento climático adverso, en las UBPC que más habían adelantado su proceso de reconversión (**Maniabo, La Estrella y 1ro de Enero**). Para poner un solo ejemplo, una situación similar de sequía habría

significado antes una muy elevada mortalidad de la masa ganadera de Maniabo, mientras en este año se produjo una reducción en la producción de leche, pero apenas se produjeron muertes. Esto se puede atribuir a una mejor estrategia de alimentación del ganado, al diversificar los pastos y forrajes y disponer de importantes acumulados de alimentos producidos por la propia cooperativa.

En el caso de las **UBPC “Julio A. Mella” de Bejucal**, el proyecto tuvo que declarar definitivamente impracticable la reconversión agroecológica diseñada e iniciada, debido a graves problemas de dirección de la cooperativa, incluyendo procesamiento legal de sus directivos. Vale recordar que en esta UBPC se cambiaron los directivos 8 veces durante los 4 años del proyecto. Esto llevó al equipo local de Bejucal a decidir, junto al Gobierno municipal, el retiro de los principales medios entregados por el proyecto a esta entidad y reasignarlos a una Cooperativa de Créditos y Servicios “Románico Cordero” que había iniciado un proceso de reconversión, a partir de las propuestas del proyecto, sin ser una beneficiaria directa del mismo.

La **UBPC de Cienfuegos (Belmonte)** sufrió un retraso en la implementación de la reconversión agroecológica, motivada por ineficiencias directivas (que culminaron con la destitución de su Presidente), y deficiencias en el acompañamiento del proceso por parte la dirección local del MINAG y del propio equipo local del proyecto. Actualmente se han adoptado las medidas necesarias para resolver este retraso, pero el proceso está previsto que continúe con la asesoría de especialistas de la Universidad de Cienfuegos.

Las principales actividades previstas en este año para el proceso de reconversión de las UBPC estaban enfocadas a la ejecución del plan de compras de piezas y motores y la puesta en marcha del equipamiento destinatario de estos repuestos. Por las dificultades confrontadas en el proceso de licitación y posteriormente por los retrasos extraordinarios en la llegada al país del lote adquirido, la puesta en marcha prevista del equipamiento apenas se logró al momento de cerrar el proyecto, siendo la principal causa por la cual hubo que prorrogar 9 meses la culminación del mismo. Esta dificultad estuvo muy relacionada con la obsolescencia de la casi totalidad de la maquinaria para la cual se estaban solicitando piezas y motores (casi toda del extinto campo socialista europeo y con más de 25 años de explotación), lo que hizo difícil encontrar suministradores dispuestos a comprometerse con estos lotes, y con posterioridad fue un largo y complejo proceso (por parte del suministrador) para encontrar una gran diversidad de piezas muy específicas para equipos desaparecidos del mercado hace 26 años.

El acompañamiento técnico y metodológico a los procesos de reconversión de las UBPC y el monitoreo de sus indicadores de consecución, fue una actividad que centró el trabajo del equipo técnico del proyecto y de los equipos locales de reconversión. Para ello se realizaron dos recorridos de integrantes del Equipo Técnico en los meses de febrero y abril del 2015, en los cuales se identificó de conjunto con los EAL:

- Un fortalecimiento de la interrelación UBPC-Servicios Técnicos, enfocada desde una demanda definida por la propia cooperativa, en función de lo previsto en su diseño de reconversión. Esto se ha manifestado en mayor efectividad de los servicios prestados y mayor interés de los cooperativistas por el mismo.

- Un mayor apoyo en Camagüey y Ciego de Ávila a los procesos de reconversión, por parte de autoridades municipales, al identificar la pertinencia de la propuesta del proyecto para una seguridad alimentaria más autogestionaria.
- Mayor dominio y sentido de pertenencia de los cooperativistas respecto al proceso de implementación de los diseños de reconversión.
- Se ratificó el efecto negativo que ha tenido el retraso en la recepción de piezas y motores y la prolongada sequía de 2015, sobre los incrementos esperados de producción en este año.
- También se identificaron algunas insuficiencias en el registro de los indicadores para el monitoreo de los procesos de reconversión, y se indicaron propuestas para remediar esta deficiencia. Este aspecto volvió a revisarse en el recorrido del mes de abril, verificando que la aplicación de las sugerencias contribuyó al perfeccionamiento y confiabilidad del monitoreo de los indicadores de reconversión.

Como cierre de este proceso de acompañamiento y monitoreo de la reconversión de las UBPC se efectuó el 11 de septiembre de 2015 un taller donde se reunieron los integrantes del Equipo Técnico del proyecto con el Equipo de Dirección del proyecto, el equipo de sistematización contratado y los presidentes de las UBPC más avanzadas en la reconversión (Maniabo, 1ro de Enero y La Estrella). El objetivo del taller fue validar las generalidades de un proceso de reconversión identificadas por el Equipo Técnico, y socializar elementos que aportan a una sistematización para alcanzar una propuesta metodológica. En el taller se identificaron por los propios actores los elementos que más favorecieron y los mayores obstáculos del proceso de reconversión. También se revisaron y validaron los indicadores de reconversión que se propuso incluir en la propuesta metodológica que se elaborará para publicar y difundir. El taller también permitió validar y completar la sistematización de etapas y acciones por las que debe transcurrir un proceso de reconversión, a la cual se adicionaron numerosos aprendizajes y experiencias de sus actores directos. A este taller asistieron un total de 6 mujeres y 12 hombres.

Actividad	Acciones	Nivel de cumplimiento	Comentarios
2.2. Implementación de inversiones estratégicas para la producción y la comercialización.			
Adquisición de medios para el funcionamiento de las UBPC.	Se ejecuta el 100% de las inversiones requeridas para la reconversión agroecológica de las UBPC.	96%	El incumplimiento de suministradores y la demora en llegar de estos recursos no permitió ver sus efectos sobre la producción de las UBPC.
	Recepción, distribución y control de los medios adquiridos por el proyecto y su uso.	96%	

2.3. Monitoreo al proceso de conversión y su incidencia en los incrementos productivos y su aporte al autoabastecimiento municipal.

Acompañamiento, seguimiento y monitoreo de la Reconversión Agroecológica.	5 registros de la evolución de los indicadores según momentos identificados para su monitoreo y valoración analítica de los resultados.	100%	Se establecieron los registros y la matriz de información para su seguimiento
	Monitoreo sistemático de los planes de implementación de los Diseños de Reconversión.	100%	Realizados dos recorridos de monitoreo y seguimiento y un taller nacional final de validación de experiencias y resultados.

3.1. Proceso de planificación estratégica de los servicios técnicos priorizados en los programas de desarrollo agrario municipal y elaboración del plan de negocios e inversiones estratégicas para su puesta en práctica.

R-3. Planificación estratégica de los servicios técnicos priorizados en el plan de desarrollo municipal y elaboración del plan de inversiones estratégicas para su puesta en marcha; Fortalecimiento de la infraestructura de 40 servicios técnicos y 1 centro de reproducción de semilla básica.

Considerando que el tercer año del proyecto concentró su atención en los procesos de reconversión agroecológica de las UBPC, especialmente en lo referido al inicio de la implementación y a la revisión y reajuste de los diseños, a partir de la propia práctica, este cuarto año se concentró más en los Servicios Técnicos. Esto se hizo además, por la decisiva importancia que tienen estos servicios sobre la sostenibilidad post-proyecto, al ser las principales estructuras existentes en los municipios para continuar el acompañamiento técnico y metodológico a los agricultores locales, iniciado por el proyecto.

Se comenzó por una revisión de las Planeaciones Estratégicas Participativas (PEP) de todos los servicios. Para esto, al igual que al momento de la elaboración de las PEP, se realizó un pilotaje en cada municipio, que sirviera de referencia para el proceso a las demás entidades.

El Equipo de Dirección y Técnico del proyecto acompañó este proceso con dos recorridos efectuados en los meses de noviembre y diciembre de 2014. En este recorrido se socializó la metodología propuesta para el proceso de revisión de las PEP y se participó en el debate final de las PEP reajustadas de las entidades seleccionadas como referencia en cada municipio.

Entre las principales insuficiencias identificadas por los propios actores de los Servicios Técnicos, estuvieron:

- I. Imprecisiones en las PEP relacionadas con la precipitación con que se hizo inicialmente, condicionadas por la licitación del plan de compras para estas entidades y por la inexperiencia y limitada formación de los trabajadores y directivos en materia de PEP.
- II. Limitada participación efectiva de la totalidad de los trabajadores de estas entidades en la elaboración de las PEP, que se tradujo en insuficiente compromiso con su implementación.
- III. Brechas de pertinencia en los cálculos económicos de rentabilidad por no autorización de cobro de los servicios y ausencia de mercados locales para la adquisición de medios e insumos requeridos y/o por estar en mercados de una moneda en la cual no eran los ingresos producto de los servicios prestados o ventas (dualidad monetaria). A lo cual se añadió la poca capacidad de las entidades superiores para dar el apoyo requerido a la reactivación de estos servicios, complementando lo aportado por el proyecto.
- IV. Limitada coherencia de las PEP con el apoyo requerido por los agricultores para una agricultura sostenible sobre bases agroecológicas, al mismo tiempo de la obligación de atenerse a regulaciones establecidas por instancias provinciales y nacionales desde otros enfoques de modelos productivos.
- V. Insuficiente concertación horizontal con otras instituciones y entidades locales necesarias para el buen funcionamiento y efectos del propio servicio.

Las nuevas PEP implicaron en muchos casos hasta nuevos diagnósticos y contemplar los nuevos elementos contenidos en el proceso de perfeccionamiento del Ministerio de Agricultura, actualmente en marcha.

El monitoreo de la implementación y la verificación y reajuste de indicadores de funcionamiento y efectividad de los Servicios Técnicos, tuvo un importante momento de validación, intercambio de experiencias y establecimiento de articulaciones, en el taller nacional efectuado en marzo 2015 en el municipio de Ciego de Ávila.

En este taller que se desarrolló bajo el nombre de *“Los servicios técnicos que demanda y precisa una agricultura agroecológica y sostenible”* participó un total de 14 mujeres y 26 hombres pertenecientes a los 6 servicios técnicos principales de los 5 municipios. El taller tuvo como objetivo identificar lecciones aprendidas, a partir de los resultados y experiencias de los ST municipales, que contribuyeran a un desarrollo agrario local, sostenible y agroecológico. En el taller los participantes identificaron y debatieron sobre los principales aprendizajes de los diferentes momentos de la reactivación y reconversión hacia la sostenibilidad de las entidades de servicio, desde el proceso desarrollado en cada municipio. Se identificó de manera participativa la pertinencia-eficacia lograda en cada momento del proceso. Se añadieron como aprendizajes importantes el acompañamiento y capacitación al proceso de las PEP por el EAL y la Mesa Agroecológica y la elaboración de un esquema general inicial de cómo debía estructurarse una PEP. Se valoró positivamente la decisión de elaborar y firmar convenios de implementación con autoridades locales, aunque estos no fuesen documentos con respaldo legal, pues contribuyeron al reconocimiento del proceso por parte de los decisores y al apoyo para las acciones. Se reconoció que la celebración de encuentros trimestrales municipales entre los diferentes servicios podía haber contribuido a un mejor funcionamiento y sobre todo a una mejor articulación y apoyo entre ellos.

También se trabajó sobre los principales avances logrados por cada servicio, a partir del accionar del proyecto.

Fueron señalados como principales:

- Incrementos en diversidad, estabilidad y volumen de ventas
- Mayor articulación y visibilidad, con los agricultores y entre los servicios
- Incorporación de la asistencia técnica en algunos servicios que no la prestaban y fortalecimiento de la misma en otros
- Activación de servicios que no existían (SEA)
- Aumento de ingresos económicos y de retribución de los trabajadores en algunos servicios.

Considerando la gran importancia que todos otorgan a la articulación entre los servicios, fueron identificados un conjunto de factores facilitadores y obstaculizadores, tanto para la articulación entre servicios de un mismo territorio y como entre servicios iguales de diferentes municipios. El rol de las asociaciones, la delegación municipal de la agricultura, el gobierno y proyectos, fueron identificados como importantes facilitadores de la articulación, al igual que una adecuada identificación de intereses y problemas comunes. Como elementos obstaculizadores se develaron por los participantes la prevalencia de una cultura centralizadora y verticalista, la inestabilidad de los decisores en el cargo, y la persistencia de enfoques de transferencias-verticalistas de innovación tecnológica.

Este taller tuvo también la participación de la Directora de la Estación de Frutales de Artemisa, que es también la Vice-Presidenta de la Comisión Agroalimentaria de la Asamblea Nacional del Poder Popular, lo que contribuyó a la visibilidad del proyecto en el más importante espacio legislativo del país.

La adquisición, distribución y puesta en marcha de los elementos componentes del lote de piezas y motores tuvo retrasos extraordinarios, que fueron causa fundamental de la necesidad de prorrogar 9 meses el cierre del proyecto. Apenas finalizando la prórroga de 9 meses del proyecto es que se están activando los equipos pendientes de la llegada de este lote de compras.

Las actividades previstas en la Estación Productora de Semillas “Vavilov” del INIFAT pudieron ejecutarse de manera satisfactoria. Se logró activar totalmente el equipamiento de la nave de beneficio de semillas y las cámaras de conservación, entre los aportes de nuestro proyecto y los del proyecto ProAgru (también con apoyo financiero de la UE).

Otra acción significativa fue la incorporación de enfoques y tecnologías sostenibles y agroecológicas a los procesos de producción de semilla básica, que siempre se habían basado en tecnologías de muy altos insumos externos y dañinas al propio agro-ecosistema.

Este año ya se estabilizó, con la participación de los mecanismos del Programa Nacional de AUSUF, el proceso de levantamiento de las demandas de semilla básica de las fincas municipales de semilla, como punto de partida para la elaboración del plan de producción de la Estación.

La Estación "Vavilov" duplicó el volumen de semilla básica producida respecto al tercer año del proyecto de un amplio surtido de variedades, acorde a la demanda de las fincas municipales y la Empresa Nacional de Semillas de Cuba. En el cuarto año entregó un total de 2,5t de semilla básica más de 20 variedades de granos y hortalizas a las 5 fincas municipales beneficiarias del proyecto, cubriendo con ello la totalidad de la demanda de semillas de estas entidades productivas.

El análisis del nivel de satisfacción de los agricultores respecto a los servicios técnicos se comportó muy variable entre servicios y entre municipios. Al analizar las causas se comprueba que los aportes materiales realizados por el proyecto resultan insuficientes para alcanzar los niveles de satisfacción que pretendía el proyecto, y que era del todo imprescindible un importante aporte de las autoridades empresariales a las cuales se subordinan estos servicios. Como estas entidades están en una situación económica crítica y la mayoría de los servicios no pueden reinvertir los ingresos en su propio desarrollo, este imprescindible apoyo local no existió. El proyecto logró una mayor visibilidad e interés de los agricultores por estos servicios, lo que condujo a un incremento de la demanda en cantidad, en calidad y en estabilidad de las ofertas, que no pudieron ser cubiertas por los servicios. Esto trajo como consecuencia que a la altura del 4to año del proyecto, y a pesar de importantes crecimientos en los productos y servicios brindados, el nivel de satisfacción total (cantidad-calidad-estabilidad) de los agricultores, aunque alcanzó niveles aceptables, no siempre llegó a lo previsto. El extraordinario retraso en la recepción del lote de piezas y motores afectó también de manera sensible a este resultado, tanto en la comercialización de producciones como en el trabajo de asistencia técnica a los agricultores (transporte). Es por ello que apenas hay avances cuantitativos en el nivel de satisfacción de los agricultores con los servicios, e incluso tenemos casos de retrocesos por detención total de algunos de los equipos con que se contaba.

El accionar conjunto en Vavilov fue una clara demostración de la pertinencia de la interacción entre proyectos que inciden en una misma localidad o entidad, complementando los aportes para una mayor eficiencia de la incidencia de ambos. Actualmente esta estación ha recuperado al 100% su capacidad de procesamiento, beneficio y conservación de semillas y ya tiene funcionando nuevamente su laboratorio de control de calidad. La efectividad de la incorporación de enfoques y tecnologías agroecológicas en la producción de semilla básica fue un proceso paulatino y participativo, donde los propios trabajadores y técnicos de la Estación Vavilov fueron identificando la factibilidad, pertinencia y conveniencia de la incorporación de tecnologías de proceso en sustitución de las de insumos. La comunicación directa entre las Fincas Municipales de Semillas y la Estación Vavilov ya se constituyó en un procedimiento que funciona a través del Sub-programa de Producción de Semillas del Programa Nacional de Agricultura Urbana. Sub-Urbana y Familiar, ofreciendo garantía total de sostenibilidad post-proyecto.

Actividad	Acciones	Nivel de cumplimiento / avance	Comentarios
3.1. Proceso de planificación estratégica de los servicios técnicos priorizados en los programas de desarrollo agrario municipal y elaboración del plan de negocios e inversiones estratégicas para su puesta en práctica.			
Proceso de revisión de las planeaciones estratégicas de los servicios y sus cronogramas de implementación.	Revisión y reajuste de las Planeaciones Estratégicas, los Convenios de Colaboración y sus cronogramas de implementación.	100%	Este proceso culminó con el taller de Servicios Técnicos efectuado en Ciego de Ávila, donde las principales entidades de servicio beneficiarias intercambiaron resultados y experiencias y visualizaron acciones de sostenibilidad post-proyecto.
	Validación de las modificaciones a las planeaciones y cronogramas de implementación en cada entidad de servicios.	100%	
	Reajuste de los documentos de planeación y cronogramas.	100%	
Implementación, Seguimiento y monitoreo de las Planeaciones Estratégicas de los Servicios Técnicos	Monitoreo de la ejecución de los planes de implementación de las planeaciones estratégicas.	100%	Se recoge según matriz de seguimiento del Equipo Técnico
	Valoración de los indicadores de resultados e impactos de las planeaciones.	100%	Enriquecido en el taller de Ciego e incluido en los informes municipales
3.2 Fortalecimiento de la infraestructura de 40 servicios técnicos municipales y un centro de reproducción de semilla básica en correspondencia con el plan de inversiones estratégicas.			
Monitoreo y seguimientos al fortalecimiento de las infraestructuras de los ST, según cronograma y Convenio establecido.	Entrega de los motores y repuestos y monitoreo de su ubicación y uso.	98%	Afectado por el incumplimiento de suministradores, retraso en la adquisición, arribo al país y complejos mecanismos de entrega a

			beneficiarios.
3.2.2 Activación del flujo organizativo de la producción de semillas de calidad.	Puesta en marcha de la totalidad del equipamiento del granero, las cámaras frías y el laboratorio de semillas.	100%	Todo el equipamiento está en pleno funcionamiento.
	Entrega de semilla básica demandada a los 5 municipios.	100%	Se entregaron 2,5t de semillas de más de 20 variedades.
	Capacitación sistemática a técnicos y trabajadores de la UCTB "Vavilov".	100%	Se mantiene un ciclo mensual de talleres.
	Levantamiento de la demanda de semilla básica para las campañas 2015-16 y 2016-17	100%	Se realizó y fueron elaborados a partir de ellas los planes de la Estación Vavilov
	Elaborados los planes de producción de semilla básica 2014-15 y 2015-16.	100%	Fueron elaborados y cumplidos en función de la demanda de los municipios y la Emp. de Semillas.
	Seguimiento y monitoreo a la planeación estratégica de la Estación Vavilov.	100%	Fue revisada y enriquecida con componentes agroecológicos.

4.1. Apoyo al funcionamiento sistemático de las Mesas Agroecológicas para el monitoreo de los procesos de conversión y su impacto en el sector productivo y publicación de los resultados para la réplica de la experiencia en todo el territorio nacional.

R-4. Apoyo al funcionamiento sistemático de las Mesas Agroecológicas; Sistematización del modelo agroecológico para el autoabastecimiento municipal de los resultados que sirvan a la réplica en todo el territorio nacional; Sistematización y divulgación con decisores de diferentes niveles de los nuevos enfoques de articulación de los servicios técnicos; Diseminación a nivel nacional e internacional de los resultados de avance y final del proyecto.

En correspondencia con la prioridad que se otorgó este año a todo lo que aportara a la sostenibilidad post-proyecto, se incrementó el nivel de involucramiento de las Mesas Agroecológicas y los Grupos de Jóvenes Agro-ecólogos en las actividades en marcha del

proyecto. El resultado fue que los integrantes de estas estructuras de ACTAF tuviesen una participación activa en el proceso de revisión y reajuste de las PEP de los Servicios Técnicos y especialmente en la paulatina incorporación de los enfoques agroecológicos a las labores de estas entidades de apoyo. Otra actividad de fortalecimiento del funcionamiento futuro de las MA y GJA fue la incorporación de 25 de sus integrantes (13 mujeres) a los talleres de formación de facilitadores municipales. Los integrantes de estas MA y GJA contribuyeron también de manera significativa en la difusión de las lecciones aprendidas y buenas prácticas del proyecto, hacia la totalidad de los agricultores del municipio y de otros municipios de las provincias de incidencia del proyecto.

También fue contratada este año una Consultoría para la sistematización del trabajo del proyecto, que se desarrolló durante más de 5 meses y culminó con un amplio y detallado informe del proceso y sus resultados. Este informe constituye un Anexo a este Informe Final del proyecto. En la sistematización participó la casi totalidad de los beneficiarios del proyecto e incluyó numerosos espacios de debate e intercambio en los municipios y a nivel de proyecto en general. Considerando la novedad de los resultados y del proceso innovador que hubo que implementar para el desarrollo de la sistematización, se decidió hacer una publicación descriptiva del proceso desarrollado para la sistematización, en el formato de folleto.

También se culminó un proceso muy participativo de construcción de cuatro compendios de los aprendizajes y propuestas metodológicas generadas durante el desarrollo del proyecto, referente a: reconversión agroecológica a escala de cooperativa, reconversión agroecológica de un municipio, buenas prácticas de visibilidad y difusión, y enfoques y metodologías de capacitación.

El proyecto aprovechó los espacios del proceso desde los municipios hasta la nación, del XI Encuentro de Agricultura Orgánica y Sostenible para difundir los aprendizajes, experiencias y propuestas metodológicas de su accionar, al igual que se difundieron sus efectos e impactos locales en espacios oficiales del MINAG y Gobierno y en Juntas Provinciales y Nacionales de la ACTAF.

Al cierre del proyecto se elaboró e hizo llegar a la totalidad de los municipios cubanos, un DVD con todos los documentos, videos y una memoria con la totalidad de los artículos publicados con aprendizajes, que pueda servir como referencia para replicar la experiencia en otros municipios del país.

Se mantuvo una actualización sistemática de los espacios del proyecto en InfoAgro (<http://infoagro.org/>) y en el Sitio Web de Indio Hatuey (<http://www.ihatuey.cu/>). Solamente en este último año se han colocado 87 artículos y noticias del proyecto, y recibido más de 1,300 visitas a ambos sitios.

Otra actividad de extraordinaria importancia en este año ha sido el Primer Concurso Nacional de Periodismo y Comunicación por la Articulación Agroecológica. Se convocó con el objetivo de que los profesionales de este ámbito puedan mostrar en sus diferentes modalidades (radio, televisión, y prensa escrita) los principales logros, resultados, efectos, impactos, procesos desarrollados por los actores y beneficiarios del proyecto en los cinco

municipios de ejecución (Bejucal, Cienfuegos, Ciego de Ávila, Camagüey y Las Tunas). Este concurso concentró la atención de los órganos de prensa locales y nacionales sobre el accionar y resultados del proyecto en este año final del mismo. Se presentaron a concurso 20 trabajos periodísticos (12 de TV. 3 de radio. 3 de prensa escrita, y 2 de prensa digital). Fue otorgado un Primer Premio y una Mención en cada categoría del concurso.

Resumen de las acciones de Visibilidad-difusión en el 4to año:

Medio de difusión	Cantidad	Observaciones
Eventos, nacionales e internacionales	24	Cuba, México, Guatemala, Argentina
Publicaciones propias	8	Folletos y plegables con aprendizajes
Artículos en revistas	5	
Reportajes en prensa escrita	8	
Radio	8	
Televisión	12	
Otros sitios web	7	No incluye InfoAgro ni Indio Hatuey
Otros	28	Espacios oficiales, Ferias, etc.
TOTAL	100	

Al realizarse una prórroga del proyecto hasta junio de 2016, se pudieron realizar importantes acciones de difusión no previstas. La más importante fue la participación en el XI Encuentro Internacional de Agricultura Orgánica y Sostenible, presentando 7 ponencias con resultados de los procesos de reconversión, y el lanzamiento de los 4 productos con propuestas metodológicas y aprendizajes del proyecto.

Un claro indicador del efecto del fortalecimiento del GJA a nivel nacional, ha determinado que la dirección nacional de ACTAF le confiara por primera vez, la misión de asumir la dirección y organización técnica del XI Encuentro Internacional de Agricultura Orgánica y Sostenible que se efectuó en mayo de 2016.

El estado de cumplimiento del PTA Año 4 fue el siguiente:

Actividad	Acciones	Nivel de cumplimiento / avance	Comentarios
4.1. Apoyo al funcionamiento sistemático de las Mesas Agroecológicas para el monitoreo de los procesos de conversión y su impacto en el sector productivo y publicación de los resultados para la réplica de la experiencia en todo el territorio nacional.			
Integración de los Programas Agroecológicos provinciales al	Integración de los Programas Agroecológicos de las 5 provincias al proceso de reajuste de las	100%	Participaron ofreciendo asesoría metodológica y

proceso de sistematización y el diseño post-proyecto.	PEP de los ST.		enfoque agroecológico
	Participación de 3 miembros del Programa de cada provincia en los talleres de formación metodológica de capacitadores.	166%	Se formaron 25 miembros de los Programas Agroecológicos locales
	Articulación de los Programas Agroecológicos provinciales con el diseño de sostenibilidad post-proyecto.	100%	Participaron y diseñaron sus propios roles en esta sostenibilidad.
	Fortalecimiento de los Programas Agroecológicos municipales y difusión de Buenas Prácticas del proyecto a los demás municipios.	100%	Se realizó a través de 28 talleres, juntas provinciales, reuniones del MINAG y de ANAP, etc.
4.2. Sistematización del modelo agroecológico para el autoabastecimiento municipal y publicación de los resultados que sirvan a la réplica en todo el territorio nacional.			
Sistematización del proceso de reconversión agroecológica y de desarrollo municipal implementado por el proyecto desde un equipo de sistematización externo.	Sistematización acompañante del trabajo del proyecto y sus aprendizajes en reconversión agroecológica de cooperativas y de creación de capacidades municipales de desarrollo.	100%	Se realizó de manera participativa durante más de 5 meses.
	Elaboración de 2 compendios de Buenas Prácticas de reconversión y de desarrollo agrario local sostenible, y un video.	100%	Por razones financieras no se hizo el video, pero se elaboraron 5 compendios.
4.3. Sistematización y divulgación con decisores de diferentes niveles de los nuevos enfoques de articulación de los servicios técnicos			
Socialización de experiencias y proyecciones de articulación y sostenibilidad con actores y decisores de los 5	2 talleres de 2 días de duración.	100%	Se efectuó en los 5 talleres municipales de cierre del proyecto, con la presencia de 34 decisores

municipios.			municipales y provinciales.
	Presentaciones en Juntas Nacionales de ACTAF y Consejo Técnico asesor del MINAG, y entrega de DVD de los 168 municipios con propuestas y documentos técnicos y metodológicos a los 168 municipios del país.	100%	
4.4. Diseminación a nivel municipal, provincial, nacional e internacional de las concepciones agroecológicas y resultados de avance y final del proyecto.			
Presentación de resultados, efectos e impactos del proyecto en diversos escenarios.	Edición de una memoria con no menos de 10 artículos de resultados del proyecto	100%	Incluido en el DVD final
	Realización de Días de Campo en los talleres municipales de cierre del proyecto.	0%	No fue posible por limitaciones logísticas de los territorios.
	Actualización sistemática de los sitios web de InfoAgro e Indio Hatuey.	100%	Se colocaron 87 artículos y noticias del proyecto.
	Elaboración de la carpeta final del proyecto.	100%	Se decidió diseñar la carpeta año 3 como final, por razones financieras.
	Convocatoria y premiación del concurso de periodismo Articulación Agroecológica.	100%	Se presentaron más de 20 trabajos en las 4 categorías convocadas.
	Difusión por medios de información locales y nacionales de la prensa radio y TV.	100%	35 trabajos en radio, TV, prensa escrita y sitios web

2.3 Actividades que no se han llevado a cabo.

La totalidad de las actividades previstas en el Plan de Acción indicativo para los 48 meses del proyecto fueron cumplidas, aunque con algunos retrasos motivados en unas ocasiones por cuestiones logísticas, y en otros por un cálculo erróneo del tiempo necesario para algunos procesos.

También fueron necesarios algunos movimientos y enfoques de objetivos, en correspondencia con cambios en el contexto de la propia agricultura (relacionados con su proceso de perfeccionamiento aún en marcha) y con la implementación del nuevo modelo económico cubano (también aún en marcha). Pero ninguna de estas dificultades y variaciones fueron causa de afectación a los objetivos propuestos por el proyecto, e incluso se puede considerar que ayudaron a darle una mayor plasticidad a las propuestas finales generadas por el proyecto, lo que las hará más pertinentes para el actualmente cambiante entorno cubano. Las mayores afectaciones pueden atribuirse al retraso en la llegada de un importante lote de compra (piezas y motores) previsto a estar en manos de los beneficiarios a finales del 2do año, y que apenas lo estuvo culminando el mes 57 (casi culminando el periodo de prórroga otorgado). También las fuertes limitaciones financieras de las EMA afectaron el nivel de implementación de las PEP, al no aparecer los aportes que correspondía a ellas para la reactivación y fortalecimiento de los servicios técnicos.

Las consecuencias de este problema se manifiestan fundamentalmente en el volumen y calidad de las producciones de las UBPC y de algunos Servicios Técnicos, pero no en cuantías de consideración.

2.4 Valoración de los resultados de la Acción.

Para analizar el cumplimiento de objetivos, resultados, efectos e impactos, hay que partir del hecho que estos rebasaban con creces lo que pudiera esperarse de los aportes materiales y financieros del proyecto, al corresponder los principales efectos esperados a escalas de incidencia muy grandes como son municipios completos y grandes cooperativas, aún más si se considera que casi en todos los casos sus infraestructuras materiales se encontraban muy deprimidas. Por todo esto, el aporte del proyecto a estos impactos macro, se basaba en la motivación, creación de capacidades humanas y consiguientemente movilización de voluntades de actores directos y decisores locales. Esa es la razón por la que el proyecto concentró sus acciones, desde su propio diseño, en la formación de capacidades técnicas, gerenciales y metodológicas. El otro aspecto atendido prioritariamente fue el de lograr el interés, voluntad y capacidad, para identificar la importancia y pertinencia de una fuerte articulación de actores locales, y estar en condiciones de implementarla y conducirla con efectividad. Puede considerarse que este es el entorno en que se encuentran los principales resultados alcanzados. Pero como de trabajo con personas se trata y lo perseguido dependía casi totalmente de la motivación y voluntad de los beneficiarios y autoridades locales, existieron importantes diferencias entre los municipios de incidencia. O sea que se confirma, que cada localidad es un mundo y cada mundo tiene comportamientos y ritmos diferentes de aceptación y reacción ante propuestas novedosas, mucho más cuando estas se basan en enfoques y concepciones muy distantes de la realidad a la que han estado acostumbrados. Es por eso que finalizando el 4to año, y sin diferencias apenas entre los recursos entregados y el acompañamiento brindado por el proyecto, se cuenta con un municipio muy exitoso y avanzado respecto a la apropiación e implementación de las propuestas del proyecto (Ciego de Ávila), otros que avanzaron menos (Camagüey y Las Tunas) y finalmente aquellos en que después de 4 años apenas comienza a evidenciarse el interés por implementar las propuestas (Cienfuegos y Bejucal). En el siguiente epígrafe se analizarán más en detalle estas diferencias entre localidades de incidencia.

A partir de estas consideraciones pueden hacerse las siguientes valoraciones respecto a la consecución de las metas propuestas por el proyecto:

Objetivo general: Contribuir al incremento y la sostenibilidad de la seguridad alimentaria cubana, facilitando la adopción de alternativas de Articulación Agroecológica en las estrategias de desarrollo agrario municipal.

El objetivo general se propuso como indicadores:

- I. 50 delegaciones municipales de la agricultura con acceso a un sistema de sensibilización y capacitación agroecológica y un modelo de referencia validado en 5 municipios para el desarrollo de una producción sostenible de alimentos sobre bases agroecológicas; tienen incorporadas estrategias agroecológicas en sus programas de autoabastecimiento municipal
 - II. 119 restantes delegaciones municipales del MINAG con acceso a alternativas de articulación agroecológica y metodologías validadas y articuladas.
- (a) A partir de espacios de presentación, intercambio y debate organizados por la ACTAF, el MINAG y otras entidades, 256 actores de 50 municipios de las 5 provincias de incidencia accedieron a información sobre las propuestas validadas por el proyecto. Esto ha generado múltiples demandas de acompañamiento a nuevos municipios y entidades productivas de estas provincias y la incorporación a los Programas de Autoabastecimiento Municipales de estrategias para la incorporación efectiva de estos enfoques. Entre las principales estrategias incorporadas por los restantes municipios de las provincias de incidencia del proyecto han estado:
- I. Articulación entre los servicios técnicos locales y de estos con otros actores relevantes locales del sector agrario
 - II. Reajuste del trabajo de los servicios técnicos a partir de la realización de PEP
 - III. Fortalecimiento del trabajo de acompañamiento técnico a los agricultores de las Granjas Urbanas
- (b) A escala nacional, la estrecha vinculación del proyecto con el Programa Nacional de Agricultura Urbana y Suburbana (AU-ASU) fue una vía para que las experiencias del proyecto fuesen consideradas en la implementación de este programa en el país, especialmente en los aspectos referidos a:
- La Granja Urbana como ente articulador entre los servicios técnicos locales y los agricultores
 - Pertinencia de la formación extensionista de los representantes de la AUSUF, con el apoyo de la Escuela y la Sub-Delegación de Desarrollo del MINAG
 - Fortalecimiento del rol de las Fincas Municipales de Semillas en la preservación y uso de germoplasma local y garantía de semilla de calidad a los agricultores, vinculándose a la UCTB “Vavilov” del INIFAT para obtener semilla de partida.

La actividad de difusión y visibilidad del proyecto permitió develar el enorme interés y potencialidad disponible en los medios de comunicación masiva del país para una efectiva promoción de la agricultura sostenible sobre bases agroecológicas.

Aunque, desde los propios inicios del proyecto, los Programas de

Autoabastecimiento Municipales contemplaban el empleo de tecnologías agroecológicas, no disponían de estrategias para su implementación ni de un enfoque holístico territorial que permitiera hacer realidad estas intenciones. Al identificar a los medios masivos de comunicación como el vehículo más apropiado de información y concientización sobre la pertinencia de una agricultura sostenible sobre bases agroecológicas, y para la difusión de aprendizajes y propuestas del proyecto, se implementó a nivel nacional y de cada municipalidad del proyecto una estrategia de involucramiento del periodismo al accionar del proyecto. A nivel de la capital el proyecto de conjunto con la ACTAF realizó un taller de motivación agroecológica, al que invitó a los principales órganos de prensa del país. En este taller se manifestó el interés de los periodistas por este enfoque de la producción de alimentos, se manifestó la disposición e interés en acompañar a ACTAF en su promoción y se pidió establecer periódicamente estos espacios de intercambio y reflexión. El proyecto también incidió en este sentido, al convocar hace dos años a un Concurso Nacional de Periodismo Agroecológico al que se presentaron más de 100 trabajos de 24 periodistas de órganos de prensa nacionales y locales. Este concurso tuvo una segunda edición en el 4to año, aunque enfocado en este caso a trabajos relacionados con el accionar y resultados del proyecto. En esta ocasión se convocó con suficiente antelación, para servir de incentivo al acercamiento de la prensa a los escenarios del proyecto, en un momento en que este ya disponía de mucho que enseñar. Aunque no se dispone de cifras, resulta muy evidente la mayor presencia de noticias y mensajes para una agricultura sostenible sobre bases agroecológicas en los órganos nacionales (prensa escrita y digital, radio y televisión), en los dos últimos años. Con avances diferentes, en los 5 municipios del proyecto, se lograron elevados niveles de vinculación de periodistas con el proyecto. En este 4to año todos los municipios contaban con periodistas que se consideraban a sí mismos miembros de nuestros equipos, y actuaban en correspondencia con ello. Los casos más destacados fueron en los municipios de Ciego de Ávila y Camagüey, lo que se confirma en la visibilidad de la actividad del proyecto en estos municipios en la prensa local y nacional. Las propuestas difundidas anualmente por el proyecto, que llegaron a la totalidad de las provincias del país en CD y DVD, a través de medios de prensa y los sitios web, y por la actividad de los Programas Agroecológicos de las Filiales de ACTAF, y las reuniones nacionales del Programa AUSUF, han dado acceso a los 169 municipios cubanos a esta información de manera sistemática.

Objetivo específico: Cinco municipios incrementan su autosuficiencia alimentaria a partir de la implementación de alternativas autogestionarias sobre bases agroecológicas que es difundido al resto del país.

El indicador establecido en el Marco Lógico para la consecución de este objetivo dice:

A los 48 meses se logra un 20% de incremento de la satisfacción de la demanda alimentaria de la población del municipio, tomando como referencia los niveles actuales de satisfacción de la demanda (en energía y proteína alimentaria) y diversidad de productos.

Según muestran los datos oficiales del nivel de satisfacción de la demanda suministrados por el Programa Nacional de Agricultura Urbana, Sub-Urbana y Familiar de los 5 municipios de incidencia, solamente el municipio de Cienfuegos queda por debajo del indicador de un 20% de incremento establecido por el proyecto. Esto coincide con el territorio con mayores

insuficiencias e inestabilidad en el funcionamiento del proyecto. Teniendo en cuenta la multiplicidad de factores que necesariamente inciden en el comportamiento de este indicador, más allá de los escenarios de incidencia directa del proyecto (brecha de atribución), se pidió a las autoridades de los territorios identificar acciones del proyecto que a criterio de ellos hubiesen contribuido a este crecimiento. El principal aporte reconocido para el logro de este resultado fue el perfeccionamiento del trabajo de los Servicios Técnicos Municipales, con énfasis en la producción de bioplaguicidas y biofertilizantes, la asistencia técnica y la capacitación brindada a los agricultores. Consideraron que el proceso ampliamente participativo y de consulta a agricultores del municipio y a los trabajadores de las entidades de servicio, permitió a estas un mejor enfoque a la demanda y un adecuado ajuste a las potencialidades y capacidades al realizar sus proyecciones estratégicas (PEP). La percepción de calidad de los productos y la estabilidad de las ofertas (según encuestas a 200 consumidores de cada municipio) creció en un 14% respecto a la Línea Base y la estabilidad de las ofertas en un 11%.

Los registros oficiales de producción de los municipios muestran que la diversidad de las producciones fue más del doble en el cuarto año respecto a la LB (41 y 103 respectivamente) y las producciones totales crecieron en un 21% respecto a la LB, a pesar de las afectaciones en la disponibilidad de agua por alteración de los patrones de lluvia en algunos municipios como Ciego de Ávila y Camagüey. En momentos extremos esta situación obligó a prohibir totalmente el riego en el municipio, por periodos de más de un mes.

Resultado 1: Funcionarios, técnicos y productores de 5 municipios motivados, capacitados y articulados responden a las demandas alimenticias de la población de una manera ambientalmente sana.

Los indicadores de cumplimiento de este objetivo en el Marco Lógico establecen que:

- a. A partir del mes 13 las Delegaciones del MINAG en 5 municipios incorporan estrategias agroecológicas en sus planes de desarrollo y de autoabastecimiento municipal.
- b. Al mes 48 el 70% de las fincas de cada municipio están en proceso de conversión agroecológica.
- c. Al mes 48 más de 3500 decisores, técnicos, agricultores, estudiantes y profesores han participado en espacios de capacitación del proyecto.

(a) A partir de los resultados y experiencias del proyecto, tanto a nivel de la reconversión de las UBPC como de los nuevos enfoques y proyecciones de trabajo de las entidades locales de Servicios Técnicos, las direcciones de la agricultura y de gobierno de los municipios fueron incorporando estrategias que contribuyen a la reconversión agroecológica en el territorio. Esto se ha comportado de manera diferente entre municipios, en correspondencia con sus características, capacidades creadas y nivel de apropiación de las propuestas del proyecto.

Entre las más generales han estado:

- Conformación de equipos municipales de promoción del desarrollo agrario, a partir de los Consejos Técnicos Asesores Municipales y la activa incorporación de otros actores importantes relacionados con el sector.
- Articulación entre los Servicios Técnicos Locales para una mayor efectividad e intencionalidad de su trabajo, acompañando a los agricultores con enfoque holístico e interdisciplinario.
- Establecimiento de espacios sistemáticos de coordinación e intercambio entre los principales actores institucionales locales, bajo la dirección del gobierno municipal.
- Inclusión del proceso de elaboración de PEP de las entidades de servicio desde la demanda de agricultores.
- Activación de mecanismos de acompañamiento técnico desde las estructuras de las Granjas Urbanas y el apoyo de los servicios locales y la Escuela de Capacitación.
- Incorporación de áreas demostrativas de variedades y acciones de rescate y preservación activa de germoplasma local de valor productivo en el contenido de las Fincas municipales de semillas.

Un ejemplo relevante de este efecto puede verse en el municipio de Camagüey, como refleja la siguiente tabla:

Estrategias incluidas en el programa municipal de autoabastecimiento del municipio Camagüey

Estrategias Agroecológicas que aparecen en el texto del documento 2011	Propuestas realizadas por el proyecto de modificación o incremento 2015
Regeneración de la fertilidad del suelo	Manejo sostenible de tierra
Recuperación de tecnologías tradicionales	Manejo Agroecológico de plagas
Protección y cobertura del suelo	Incremento de la diversidad
	Implementación y manejo de subsistemas
	Optimización de sistemas tradicionales
	Regulación micro climática
	Reconversión agroecológica en las unidades productivas
	Reciclaje de nutrientes
	Articulación de la Agricultura Suburbana y los servicios técnicos municipales
	Diseño de servicios técnicos en función de la demanda de los productores
	Difusión y promoción de prácticas agroecológicas

	Procesos de diagnósticos participativos con enfoque de género
	Elaboración de las planeaciones estratégicas de las unidades productivas que permitan proyectarse a corto, mediano y largo plazo

Algunas de estas estrategias también fueron irradiadas a los restantes municipios de las 5 provincias y el país, al formar parte de los lineamientos del Programa Nacional de Agricultura Urbana, Sub-Urbana y Familiar.

(b) La cantidad de fincas que se encuentran en proceso de reconversión agroecológica en los 5 municipios del proyecto fue de 1,217 en la LB (para un 20% del total existente) y el dato de cierre del 4to año es de 4,858 en reconversión, para un 67%. Si se considera que durante el periodo de desarrollo del proyecto hubo un crecimiento de 1,205 fincas (proceso de entrega de tierras ociosas) las 4,858 en reconversión representarían un 82% de las existentes en la LB. Este indicador fue valorado desde las informaciones oficiales de la ANAP, tomando solo las dos categorías superiores de reconversión, de las 4 establecidas por esta asociación. A ello se añadieron un conjunto de procesos de reconversión no incluidos en la cifra de ANAP, como son los nuevos agricultores capacitados e implementando medidas agroecológicas, y las incluidas en el Programa de Manejo Agroecológico de plagas establecido por la Dirección de Sanidad Vegetal.

(c) La contribución del proyecto a este indicador fue identificada en los intercambios y debates en el Taller de los Servicios Técnicos efectuado en Ciego de Ávila y en cada uno de los 5 Talleres Municipales de Cierre del proyecto, en todos los casos desde los criterios de los servicios técnicos y decisores locales del sector agrario.

Fueron identificadas como acciones importantes que contribuyeron a este resultado:

- I. El intenso y sistemático trabajo de capacitación agroecológica a agricultores
- II. Incidencia sistemática de los servicios técnicos fortalecidos y enfocados a satisfacer las demandas expresas de los agricultores
- III. La difusión de aprendizajes y resultados de las UBPC en reconversión agroecológica
- IV. El trabajo articulado entre las asociaciones (ACTAF, ACPA, ANAP) y el MINAG

(d) De manera intencionada, el proyecto concentró sus esfuerzos principales en el trabajo de motivación y capacitación, pues tal y como se expresa en su formulación inicial, había que lograr el mayor empoderamiento posible de los actores locales si se deseaba alcanzar una verdadera capacidad de reconversión agroecológica municipal. Se trata de un proyecto enfocado a crear las condiciones e iniciar un proceso de cambio en los enfoques agro-productivos, camino a la sostenibilidad económica, técnica, social y ambiental. Esto quiere decir que lo que se lograra solo tenía sentido si se concebía como base para una continuidad comprometida de lo iniciado, y eso solo podía lograrse desde un involucramiento total de actores capacitados y empoderados. Es por ello que al referirnos al

indicador concebido para demostrar el logro de lo propuesto, este fue rebasado muy ampliamente. Las principales dificultades confrontadas en esta actividad durante todo el trayecto del proyecto estuvieron relacionadas con la escasa participación de decisores en los espacios formativos, y la extrema movilidad de los actores técnicos y decisores locales (movimientos después de capacitados hacia fuera del sector o del municipio). Desde el mismo inicio del proyecto, y hasta su último año, se mantuvo el énfasis sobre la creación de capacidades locales de formación (formación de capacitadores) pues también hubo muchas pérdidas del personal que se preparaba para este fin. El esfuerzo final de formación de capacitadores locales, permitió culminar el proyecto con 62 capacitadores municipales formados técnica y metodológicamente para conducir procesos de motivación, capacitación, intercambio, debate, y de concertación de actores institucionales, sobre principios participativos y concepciones de la Educación Popular. Fue a partir de las capacidades creadas localmente, que el proyecto alcanzó una muy elevada capacidad de formación, como muestra la tabla siguiente.

Total de participantes en los espacios de capacitación del proyecto

<i>Categorías</i>	<i>ACUMULADO FINAL</i>			
	<i>TOTAL</i>	<i>H</i>	<i>M</i>	<i>% del total</i>
<i>Decisores</i>	930	594	336	9
<i>Técnicos</i>	2744	1626	1118	25
<i>Agricultores</i>	5056	3609	2398	47
<i>Docentes y Estudiantes</i>	1527	870	657	14
<i>Otros</i>	511	293	218	5
<i>TOTAL</i>	<i>10768</i>	<i>6992</i>	<i>4727</i>	<i>100</i>

De este total de participantes, un 23% asistieron a varios de los espacios de capacitación, por lo cual se asume que el proyecto le llegó con acciones formativas a un total de 8,291 personas durante los 4 años. Como lo previsto era que se efectuarían 100 talleres con una participación de 3,500 personas, y en realidad se desarrollaron 216 talleres (solo considerando los que cuentan con fotos, registro de asistencia y relatoría) con un total de 10,768 participantes, sufrimos serias limitaciones financieras en el último año para esta actividad, a pesar de haber minimizado los gastos por taller, desde el segundo año de ejecución del proyecto.

Importantes cambios sucedidos en el contexto constituyen la base de esta insuficiencia presupuestaria, como fueron:

- El proyecto previó que los gastos de viáticos se cubrieran con la moneda nacional aportada por los propios beneficiarios y por ende el presupuesto en Euros solo se calculó para compra de materiales de capacitación y un pequeño apoyo logístico, si fuese necesario en alguna ocasión. El cierre de las casas de visita del MINAG, lugares con los que se contaba para estos alojamientos y alimentación en moneda nacional, obligó a cubrir la totalidad de los gastos de viáticos en CUC.
- El proyecto calculó sus necesidades de combustible a partir del precio vigente en ese momento (0,50cuc/litro) y antes de finalizar el año se elevó a 1,10cuc/litro. Esto redujo a la mitad la movilidad del proyecto.

Como se explicó con anterioridad, esta situación fue alertada a Hivos y la Delegación de la Unión Europea en el propio informe de primer año, pues estaba claro que no se iban a poder cubrir la totalidad de las acciones previstas en el proyecto, si no se movilizaban más fondos a estos ítems. El proyecto culminó sin que fuese logrado este incremento de presupuesto, y si las consecuencias no fueron mayores, se debió al apoyo extra brindado por los beneficiarios y la renuncia a actividades que hubiesen enriquecido aún más los resultados del proyecto. La reconversión agroecológica desde una finca, hasta un municipio es mucho más que un simple cambio de tecnologías, es un profundo cambio de paradigma productivo, y el cambio de paradigma productivo solo es posible si hay cambio en las mentes de los actores involucrados y está creada la capacidad para implementarlo. He ahí la explicación del porqué de una sobre ejecución de esta actividad, a pesar de las extraordinarias insuficiencias presupuestarias.

Resultado 2. Cinco cooperativas que han aplicado el modelo agroecológico sirven de referencia a agricultores y agricultoras en los 5 municipios.

Los indicadores de cumplimiento de este objetivo en el Marco Lógico establecen que:

- a. A partir del mes 12 cada cooperativa cuenta con un expediente de diseño agroecológico perspectivo por 5 años.
- b. A partir del mes 12 cada cooperativa incrementa un 15% anual en la producción de alimentos con una eficiencia energética mayor de 2, un índice de utilización de la tierra no menor de 1,2 y un índice de rotación superior a 1,5.
- c. Al mes 18 las 5 cooperativas han incrementado en un 50% el índice de diversidad productiva.
- d. Los pobladores de estas localidades cuenten con mayor acceso a cantidad, diversidad y calidad de alimentos en 5 puntos de ventas gestionados por las cooperativas de referencia.

La propia vida demostró que cuando los documentos contruidos estaban muy bien técnica y metodológicamente, respondiendo a un suficiente rigor científico, pero sin un involucramiento adecuado de los cooperativistas, no se logró el compromiso ni el interés de ellos por llevar a la práctica un documento que les resultaba muy difícil de entender (UBPC Julio A. Mella). Igualmente fracasó el diseño hecho de manera muy empírica, y simple por la dirección de la UBPC, en consulta con sus cooperativistas, pues no tuvo el acompañamiento técnico requerido para ser más que un plan de recuperación de una situación deteriorada de las fincas de la entidad (UBPC Belmonte). En ambos casos faltó la integralidad de los equipos de confección del diseño y el nivel de involucramiento de la totalidad de los cooperativistas.

Este proceso de reconversión a escala de toda una cooperativa, sin afectar sus compromisos productivos, referidos en casi todos los casos a una producción principal específica (de las 5 UBPC solo una era diversificada), no contaba con antecedentes prácticos validados en Cuba ni en el mundo. Esto lo convirtió en un proceso experimental que requería mucha concurrencia de saberes y una mentalidad muy abierta al aprendizaje. Los aprendizajes y propuestas metodológicas de este proceso de reconversión, constituye

uno de los principales productos del proyecto, que fue difundido de manera impresa y en soporte digital a todo el país.

(a) El Diseño de Reconversión Agroecológica de cada una de las UBPC constituyó un documento muy específico, teniendo como principal elemento común la construcción participativa de saberes, con el mayor protagonismo posible de los cooperativistas que lo debían implementar. La conformación de Equipos de Reconversión Agroecológica de cada cooperativa, integrado por cooperativistas designados por la Asamblea de Cooperativistas, y por especialistas de entidades de servicios técnicos, de Universidades y del Equipo de Articulación Local (EAL) del proyecto en el municipio, resultó una decisión acertada. También resultó apropiado que los representantes de los servicios técnicos entraran a la cooperativa como integrante de un equipo interdisciplinario, y no como especialidades inconexas, coordinados por un representante del EAL. También resultó decisivo la conformación de un amplio equipo técnico del proyecto, con investigadores de diferentes instituciones y con experiencia y gran motivación para asumir el complejo reto.

A dos años de iniciada la implementación de estos diseños, se realizó una detallada revisión y reajuste de los documentos, por los mismos equipos que los elaboraron y de conjunto con los cooperativistas que trabajaron en su implementación. Se realizaron múltiples cambios necesarios y este proceso permitió sobre todo identificar la pertinencia y factibilidad de la propuesta de reconversión, al evidenciarse con rapidez sus efectos productivos y económicos.

Un importante aprendizaje en la implementación de este resultado, fue que la reconversión agroecológica de una entidad es el paso a un paradigma productivo más avanzado y complejo, y difícilmente puede ser emprendido por una entidad en situación económica y productiva crítica, y por ende con muy baja capacidad y entusiasmo para emprender este complejo proceso. Esta puede ser la causa por la cual no se logró avanzar en la reconversión de las UBPC Belmonte (Cienfuegos) y Julio A. Mella (Bejucal), esta última está incluso en proceso de disolución.

(b) Al cabo de los 4 años del proyecto, los incrementos productivos en las 3 UBPC que lograron avances en la reconversión agroecológica alcanzaron un 52%, superior al previsto de un 15% anual a partir del 2do año, con un índice de utilización de la tierra de 1,2. No fue posible lograr de manera general el índice de rotación planificado de 1,5 debido a la característica de plantaciones permanentes de 4 de las 5 UBPC (2 ganaderas y 2 de árboles frutales). Al no poder apenas rotar, se trabajó por lograr un importante incremento en diferentes tipos de asociaciones de cultivo. Se incrementó el área de policultivo de 5 a 344 ha anuales, lo que contribuyó a un mayor índice de utilización del suelo.

(c) Otro importante efecto, logrado a partir del principio de la diversificación productiva, fue el paso de una media de 13 productos ofertados por cada cooperativa en la LB, a 32 al finalizar el 4to año. Este fue un resultado muy vinculado a la asociación de cultivos, la integración de producción animal o vegetal en entidades especializadas, y el empleo de cercas vivas y plantas forrajeras.

(d) Solo 2 de las 5 UBPC del proyecto se interesaron y lograron establecer puntos de venta (1 en Camagüey y 3 en Cienfuegos). El factor determinante estuvo en el interés y pertinencia para cada cooperativa de establecerlo. En el caso de Julio A. Mella, La Estrella y Maniabo, sus producciones principales (leche, carne de res y cítricos) se venden de manera

mayorista a las empresas comercializadoras, e incluso no se les permite llevar estos productos a otros mercados. Las otras producciones representan volúmenes relativamente pequeños, que se destinan casi totalmente a la alimentación de sus propios cooperativistas y sus familias. A esto se añade la considerable distancia entre varias de estas UBPC y poblados (Bejucal, Ciego, Camagüey, y Las Tunas), por lo que solo sería rentable un punto de venta tan lejano si pudiesen garantizar un suministro elevado y estable de productos. De estas, solo la UBPC de Camagüey (1ro de Enero) pudo establecer un punto de venta lejano, especializado en venta de frutales y jugos, garantizando la demanda de los asistentes a consulta médica en el Hospital Provincial de Camagüey.

Las principales afectaciones en los resultados productivos de las UBPC estuvieron determinadas por insuficiencias en la disponibilidad de agua y el extraordinario retraso en la recepción de los componentes necesarios para la activación de equipos necesarios (piezas y motores) cuyo efecto apenas podrá verse a partir del 2017.

Hasta la fecha, los principales cambios en las UBPC en reconversión están relacionados con la manera de hacer, la reducción de dependencia de insumos externos y un muy importante crecimiento en el sentido de pertenencia y autoestima de los cooperativistas. Si bien estos efectos no son productivos, constituyen la principal garantía de que el proceso ha sido asumido por los cooperativistas y que continuará después de finalizado el proyecto. La aplicación de los principios agroecológicos no determinó afectaciones en sus producciones principales, ni obligaron a abandonar el carácter especializado de las entidades. La experiencia y aprendizajes de este proceso, aportaron la información suficiente para poder elaborar una *“Propuesta metodológica para la reconversión agroecológica de una cooperativa”*, que fue publicada y difundida a todo el país.

Resultado 3. Entidades de servicios técnicos en 5 municipios incrementan la cantidad, surtido y calidad de sus ofertas en correspondencia con la demanda de la base productiva.

Los indicadores de cumplimiento de este objetivo en el Marco Lógico establecen que:

- a) A los 18 meses: Las Estaciones Territoriales de Protección de Plantas (ETPP) y Tiendas Consultorio del Agricultor (TCA) realizan un servicio sistemático de asistencia técnica y capacitación a los agricultores que satisface más del 90% de la demanda municipal.
- b) A los 24 meses:
 - Los Centros de Reproducción de Entomófagos y Entomopatógenos (CREE) poseen no menos de 4 líneas de producción de controles biológicos que cubren más del 60% de su demanda municipal durante el año;
 - Sistemas locales de manejo integrado del suelo y nutrición de las plantas realizan un servicio sistemático de asistencia técnica y satisfacen más del 60% de la demanda de biofertilizantes y abonos orgánicos;
 - Fincas municipales de semilla garantizan el 70% de la semilla de partida y realizan el trabajo de introducción de variedades y especies al territorio, a nivel de municipio;
 - Se cubre al menos el 50% de la demanda de posturas de frutales y forestales;
 - Se garantiza a nivel de municipio los servicios de herrería, reparación de equipos e implementos y de información técnica a los agricultores en función de las necesidades.

- c) A los 36 meses: cinco municipios se benefician con el establecimiento o reactivación de mini-industrias de conservación de alimentos que permiten al menos duplicar la capacidad de procesamiento comparado con la línea base del proyecto.

Los dos aspectos que más han resaltado los beneficiarios del proyecto y las autoridades municipales, en lo referido a los Servicios Técnicos (ST) fueron:

- La identificación de la visión de los agricultores sobre los ST y lo que realmente demandaban de ellos, como criterio de partida para sus proyecciones de desarrollo (PEP).
- El nivel de apropiación del diseño de las PEP por la totalidad de los trabajadores de los ST, al haber sido partícipes activos de su elaboración.
- Los espacios y mecanismos de articulación entre los servicios de un mismo territorio, de estos con la Granja Urbana, y entre ST iguales de diferentes municipios.
- La manera en que se desarrolló la encuesta inicial a agricultores, respecto a sus visiones y demandas de los ST del municipio, contribuyó de manera significativa al conocimiento y reconocimiento entre todos estos actores imprescindibles del desarrollo agrario, y dio comienzo a una articulación que continuó fortaleciéndose a lo largo del proyecto. Estas articulaciones permitieron a los ST evidenciar que al relacionarse lograban actuar de manera más interdisciplinaria y visión holística de las entidades productivas, al mismo tiempo que se lograba un uso más efectivo y apoyo mutuo con los siempre insuficientes recursos disponibles.

(a) La actividad que más se fortaleció en todas estas entidades, a partir de la demanda de los agricultores, fue la de la asistencia técnica. Aunque el proyecto solo había concebido activar la asistencia técnica y capacitación de las CTA y ETPP, los agricultores demandaron asistencia técnica de 28 entidades de servicios, de las cuales apenas 3-4 lo estaban brindando en la LB; al cierre del año 2015 eran 33 las entidades de ST que habían incorporado esta actividad a su quehacer diario, y de conjunto habían identificado mecanismos para multiplicar su capacidad de llegar a los agricultores, con el apoyo de las estructuras técnicas de las Granjas Urbanas Municipales y las Escuelas de Capacitación del MINAG. No obstante, al cierre del proyecto, solo el 53% de los agricultores están satisfechos con la asistencia recibida. La mayor satisfacción apareció en los territorios donde esta asistencia contó con un mayor apoyo de mecanismos, existentes o nuevos creados, de extensión agraria (Ciego de Ávila y Camagüey). En estos casos la capacitación y asistencia brindada directamente por los ST se concentraban más en informar y preparar a los que sistemáticamente acompañan a los agricultores (extensionistas de base o representantes de la AUSUF en los Consejos Populares). Esto aportó un gran efecto multiplicador y eficiencia, al llegar a más personas de manera más sistemática y con enfoque más holístico. Ya refiriéndonos al indicador específico del trabajo de las ETPP y TCA en la asistencia técnica, el nivel de satisfacción de los agricultores al cierre de 2015 fue de un 89% respecto a las ETPP, mientras que respecto a las TCA solo alcanzó un 63%. Esto último puede atribuirse a que no es la tienda la que directamente da asistencia, sino a través de los representantes de los Consejos Populares, por lo cual los agricultores solo visibilizan la asistencia que reciben al momento de ir a comprar algo a la tienda. Como los niveles de abastecimiento a las TCA ha sido muy bajo en general, ha habido menos afluencia a comprar y por ende menos asistencia brindada directamente. La asistencia brindada por las ETPP ha sido elemento

decisivo en el incremento del MIP y el crecimiento en el empleo de bioplaguicidas y otras prácticas agroecológicas.

(b) En lo referente a los CREE se logró alcanzar una media de 4 líneas de producción en cada entidad, pero la demanda solo logró cubrirse en un 50%, a criterio de los agricultores. Esto sucede a pesar de haberse logrado un incremento del 54% en los volúmenes de bioplaguicidas producidos y de haberse duplicado las líneas de producción. Los causales de las insatisfacciones al cierre del proyecto pueden relacionarse con:

- Incrementos en la demanda a partir de una mayor promoción del MIP
- Insuficiente apoyo financiero y material de las empresas locales a los CREE (Tunas y Cienfuegos) a pesar de los compromisos contraídos con la firma de los Convenios de implementación.

En el caso del servicio de Suelos el nivel de satisfacción logrado fue de un 80%, tanto en cantidad como en calidad y estabilidad del servicio. Además de la asistencia técnica brindada, este servicio duplicó los volúmenes de producción y venta de abonos orgánicos y biofertilizantes. Este fue un servicio que estableció importantes sinergias con las ETPP.

Se logró un 70% de satisfacción de la demanda en volumen de semillas requerido por los agricultores, aunque con aún baja satisfacción respecto a la estabilidad de los suministros. La relación directa de las fincas municipales con la Estación "Vavilov", para el suministro de semilla básica de calidad, ayudó a que el surtido de variedades producidas se duplicara respecto a la LB. También se inició el trabajo de introducción de variedades y especies, con la incorporación de algunas plantas forrajeras y hortícolas.

Aunque inicialmente tres municipios consideraron incluir la producción de plántulas de frutales y forestales entre los beneficiarios del proyecto, en uno de ellos (Cienfuegos) se desactivó este servicio por razones de reestructuración de la empresa a la que se subordinaba, pasando sus recursos a la finca de semillas del municipio. Este servicio logró cubrir en un 81% la demanda de plántulas frutales y forestales de calidad, y con elevada estabilidad en el abastecimiento.

El fortalecimiento de los talleres de Poliservicio de las Empresas Municipales Agropecuarias (EMA), permitió mejorar los servicios de herrería y maquinaria a los agricultores, pero los efectos y alcance de estos servicios no tuvo significación, por su muy escaso alcance. Estos talleres, subordinados a las EMA cuya pretérita crítica situación económica no se logró resolver por el MINAG decidiendo finalmente la disolución de la mayoría de ellas, apenas lograron iniciar un servicio a partir del apoyo del proyecto, que no pudo mantenerse por la ausencia de vías de suministros de insumos imprescindibles y la imposibilidad de sostenerse a partir de los propios ingresos generados por el servicio prestado. Este fue el servicio más afectado por la crisis económica en que se encontraban las EMA, y que finalmente no tuvo una solución favorable.

(c) Las tres mini-industrias involucradas en el proyecto lograron incrementar en un 80% sus volúmenes de producción y duplicaron el surtido de productos procesados. Con ello lograron que en las encuestas el nivel de satisfacción de la demanda alcanzara un 80% en volumen, y más de un 90% respecto a la calidad y estabilidad. No obstante estas entidades

quedaron bastante por debajo de sus potencialidades, motivadas principalmente por la carencia de un mecanismo estable de suministro de envases apropiados, e insuficiencias en los mecanismos de comercialización de sus productos. Un resultado importante en este servicio fue lo desarrollado por la mini-industria “El Roble” de Bejucal, que ha establecido procedimientos adecuados para extraer semillas de calidad de una variedad de tomate industrial, aprovechando el propio procesamiento industrial del tomate. Esta entidad ha comercializado la semilla directamente con los agricultores, dando prioridad a los que le suministran materia prima. Con ello se ha establecido de forma espontánea una cadena local de producción de tomate de industrias. Esto ofrece una nueva arista importante para el vínculo entre los servicios locales, a favor de cubrir demandas de los agricultores.

Al momento de concebirse el proyecto, el Ministerio de la Agricultura había decidido, como parte del proceso de descentralización municipal de la gestión agropecuaria, convertir a las EMA en empresas de servicios a la agricultura, aprovechando las infraestructuras materiales que tenían desde la época en que eran grandes empresas productoras estatales. Con el fin de apoyar las políticas oficiales establecidas para esta actividad, el proyecto priorizó a estos servicios empresariales que iban a contar con todo el apoyo financiero oficial. Pero la crítica situación financiera de estas entidades y la insuficiencia presupuestaria ministerial para remediarla, provocó serias afectaciones en el apoyo local a los servicios beneficiarios del proyecto, hasta el punto de que algunas de estas EMA fueron definitivamente disueltas. A pesar de todos estos inconvenientes, la mayoría de los servicios lograron cumplir, o al menos acercarse bastante, a los indicadores que se propuso el proyecto, y sus efectos sobre la cantidad de fincas en proceso de reconversión agroecológica y el nivel de satisfacción expresada por los agricultores, validan definitivamente la importancia y potencialidad que tienen estos servicios para el desarrollo agrario sostenible de los municipios. Hay que reconocer que fueron las propias autoridades locales las que con esfuerzo propio y desde una articulación interinstitucional comprometida, lograron que estas insuficiencias fuesen parcialmente compensadas.

Resultado 4. Modelos de Articulación Agroecológica son validados y difundidos entre instancias provinciales y nacionales del sector agropecuario.

Los indicadores de cumplimiento de este objetivo en el Marco Lógico establecen que:

- a) Al mes 48, decisores de 169 municipios, 15 provincias y funcionarios de la dirección nacional del MINAG acceden a información sobre buenas prácticas y lecciones aprendidas en la aplicación de modelos de articulación agroecológica.

Conscientes de la importancia de una adecuada apropiación de la propuesta por parte de actores directos y decisores para el logro de un cambio en las maneras de hacer agricultura, el proyecto desarrolló una estrategia que comenzaba con la sensibilización, para seguir con la amplia información para alcanzar una motivación que despertara el interés por apropiarse de las propuestas; única manera de lograr la real difusión y sostenibilidad post-proyecto. Para ello se emplearon todas las formas de comunicación, desde la comunicación interpersonal, pasando por espacios de intercambio y debate propios del proyecto, días de campo, ferias agroecológicas, entre otras, hasta el empleo de todas las posibilidades que ofrecen los medios masivos de comunicación, tanto locales como nacionales. Sin embargo,

la mejor y más efectiva difusión de las propuestas y resultados, fueron los propios actores directos de las acciones, al constituir una prueba viva de la pertinencia de la propuesta y la clara evidencia de su factibilidad práctica. En la siguiente tabla se refleja de manera general el monto y alcance de las actividades desplegadas para dar visibilidad y difusión al proceso, sus efectos e impactos, en la misma medida en que iban surgiendo.

Medio de difusión	Cantidad	Observaciones
Eventos nacionales	37	ACTAF, ANAP, MINAG, MES, CITMA
Eventos internacionales	10	Cuba, México, Guatemala, Argentina, Perú, Alemania, República Dominicana
Publicaciones del proyecto	16	Libros, folletos y plegables
Carpetas, pegatinas y pancartas	8	Vehículos, entidades beneficiarias, etc.
Discos con información	5	Difundidos a todas las provincias
Videos y spot televisivo	4	Difundidos a todas las provincias
Artículos en revistas	17	Revista Agricultura Orgánica y Aerotecnia
Noticias en sitios web propios	84	InfoAgro e Indio Hatuey
Noticias en sitios web de la prensa	18	
Informaciones en otras web	32	Nacionales e internacionales
Artículos en prensa escrita local y nacional	7	
Noticias e informaciones radiales	17	Locales y nacionales
Noticias y programas en TV	27	Locales y nacional
Ferias agroecológicas	12	En los 5 municipios del proyecto
Otras acciones de difusión	66	Espacios de MINAG, Gobiernos Locales, ACTAF, ANAP, ACPA, Asamblea Nacional, Concursos de periodismo, etc.
TOTAL	350	

De los diferentes impresos realizados por el proyecto, la mayor efectividad en la visibilidad del proyecto y difusión de sus resultados, se logró con las carpetas que se imprimieron anualmente reflejando las propuestas y avances con fotos y tablas. Estas carpetas llegaron a los más diversos espacios del País, incluyendo a la totalidad de los integrantes de la Comisión Agroalimentaria de la Asamblea Nacional de Cuba.

En los territorios se logró una muy estrecha vinculación entre el proyecto y los órganos de comunicación masiva, llegándose a articulaciones tan fuertes que había municipios que ya podían decir que tenían sus propios voceros. Para ello los EAL dedicaron especial atención a la sensibilización de los periodistas que atienden al sector agrario en las temáticas de sostenibilidad y agroecología. Esto demostró que el volumen de mensajes que pueden aparecer en los órganos de prensa del país depende mucho de la convocatoria que hagan los promotores de estas concepciones, a los periodistas.

2.5 Resultados respecto a los beneficiarios finales y/o el grupo destinatario, y situación del país o localidades de incidencia.

El proyecto identificó en su documento narrativo a 3,557 personas de 6 grupos destinatarios (94% en los 5 municipios de incidencia, 4% de niveles de dirección provincial y 2% de nivel nacional.

Destinatarios	No. de personas		% de mujeres	
	Plan	Real	Plan	Real
Agricultores	1,663	5056	18%	25%
Técnicos	460	2744	42%	56%
Docentes e investigadores	64	142	62%	59%
Estudiantes	600	1385	66%	67%
Decisores	170	930	15%	28%
Población	600	511	48%	51%
TOTAL	3,557	10768	34%	40%

Se propuso accionar sobre lo que se reconoció como las principales necesidades-limitaciones de esos destinatarios.

Limitaciones-necesidades	Grupos destinatarios	Acciones realizadas y resultados
Insuficiente articulación a nivel local en una estrategia común de desarrollo agrario, y falta de preparación para asumir la descentralización de la gestión a escala municipal	1, 2, 3, 4, 5	Conformación de Equipos de Articulación Local Concertación de actores Capacitación Espacios de intercambio y debate Empoderamiento de las Granjas Urbanas y Delegaciones municipales del MINAG
No todos los técnicos, agricultores y decisores están adecuadamente sensibilizados y capacitados para implementar una agricultura de bajos insumos	1, 2, 3, 4, 5, 6	Capacitación Información Espacios de intercambio y debate Diseños participativos de Reconversión Agroecológica Enfoque agroecológico de las PEP de los ST
Los ST a la base productiva no tienen capacidad de respuesta a las demandas de los agricultores.	1, 2, 3, 4, 5	Encuestas de demanda de servicios Planeación Estratégica Participativa Espacios de intercambio y debate Capacitación Articulación entre ST
Los Programas de Autoabastecimiento municipales no incluyen una	1, 2, 3, 4, 5, 6	Difusión y visibilidad de propuestas y resultados Articulación con el Programa AUSUF a

estrategia de desarrollo agrario sostenible sobre bases agroecológicas para su implementación.		todos los niveles Incorporación a lineamientos de la AUSUF Información Espacios de intercambio y debate
--	--	--

El proyecto consideró casi siempre a todos los grupos destinatarios en las acciones, pues el cambio de paradigma exige el involucramiento de la totalidad de los actores, asumiendo diferentes roles en cada momento y actividad. Esto era imprescindible desde el punto de vista de aprender-haciendo y de una adecuada apropiación de lo que se construya. En las escalas provinciales y nacionales toda la actividad se concentró en la creación y consolidación de capacidades que garantizaran la aceptación, y el acompañamiento y apoyo, a los municipios involucrados, y la futura extensión de los aprendizajes al resto del país. Esta estrategia hacia los grupos destinatarios se ve refrendada por la composición de los participantes en espacios de intercambio y debate, y de capacitación, a lo largo de los 4 años. Los más de 10 mil participantes en las capacitaciones (44% mujeres), donde todas las cifras de grupos destinatarios quedaron más que duplicadas respecto a lo previsto, demuestran la coherencia del trabajo desplegado por el proyecto, respecto a sus intencionalidades iniciales.

Vale un aparte para el escenario de las 5 UBPC en reconversión agroecológico, pues fue aquí donde estuvo la máxima demostración de las potencialidades de un accionar articulado de la casi totalidad de los grupos destinatarios del proyecto, demostrando no solo las capacidades creadas, sino también la fuerza adicional que aporta la voluntad consciente de los actores cuando se proponen un fin común. En muy poco tiempo los cooperativistas pasaron de receptores de una propuesta novedosa a sus más efectivos promotores locales, pues no hay convicción más consolidada que la que fue producto de la propia experiencia, ni argumento más fácilmente aceptado que el que demuestra la obra de la persona que lo defiende.

Puede decirse que no faltó, ni sobró, ningún público destinatario en el proyecto. Los mayores o menores resultados alcanzados han sido producto de la mayor o menor capacidad de los equipos del proyecto para trabajar con ellos.

Un componente importante de los públicos destinatarios, por el rol que se le asignó desde el propio diseño del proyecto, fue el de las estructuras municipales y provinciales de la ACTAF, les correspondía a escala municipal la coordinación del proyecto, y a escala provincial su apoyo y acompañamiento. La vida demostró lo acertado de lo previsto, por corresponderse las propuestas y acciones del proyecto totalmente con la misión y objetivos de trabajo de la Asociación, lo que además puede resultar decisivo para la sostenibilidad post-proyecto. De hecho, en la concertación local de los diseños de sostenibilidad post-proyecto, las autoridades locales demandaron de las filiales ACTAF asumir un papel protagónico. Pero también debe reconocerse que esto no fue efectivo en todos los municipios, dependiendo de las capacidades técnicas y de trabajo en equipo de los coordinadores municipales y de las propias filiales provinciales. Esto fue identificado también por el Equipo de Sistematización externo, cuando recomendó la pertinencia de un año de creación de capacidades antes de iniciar un proyecto de esta complejidad.

La incidencia del proyecto sobre las 7,171 familias agricultoras (de las 5,392 identificadas inicialmente como beneficiarias finales) fue esencialmente a través del incremento de la capacidad de los ST de brindarles apoyo, especialmente en lo referido a la asistencia técnica y la capacitación, evidenciado en el crecimiento en la satisfacción de la demanda reflejado en la encuesta a los agricultores realizada en el 4to año. Los efectos sobre el otro sector de beneficiarios finales (850,332 habitantes) se manifestó por el incremento de la satisfacción de la demanda de productos del agro que creció en un 64% en volumen, aunque continuó la insatisfacción respecto a la calidad que apenas logró un incremento de un 14%, determinada por una encuesta a los consumidores.

Lo más significativo de la situación que prevaleció durante el desarrollo del proyecto en las localidades de incidencia, fue la total descapitalización de lo que debían haber sido las Empresas Municipales Agropecuarias, encargadas de brindar servicios de apoyo a los agricultores. Dos de estas EMA fueron disueltas y las 3 que aún existen tienen grandes dificultades para funcionar. En la actualidad predomina una situación de incertidumbre en el marco de un proceso lento de perfeccionamiento de la agricultura. También la declarada transferencia de poderes de gobierno a las municipalidades ha sido poco materializada y ha aportado más incertidumbres que certezas a las autoridades locales. Sin embargo, la actual situación del municipio Ciego de Ávila muestra que existen posibilidades de empoderamiento y de avance, cuando las autoridades locales deciden asumirlas, con las ventajas y los inevitables riesgos que acompañan a estos procesos.

2.6. Materiales producidos durante la Acción

Como parte de los objetivos del proyecto, siempre estuvo el diseminar sistemáticamente sus productos, publicaciones y resultados a todos los municipios del país, como elemento básico para en accionar de la propuesta de Articulación. Por eso se usó como medio fundamental de distribución la estructura propia de la ACTAF, que cuenta con Presidente en los 168 municipios del país, así como en las 16 provincias, con un sistema de Centros de Información Municipal (pequeñas bibliotecas), y en los Institutos de Investigación, Estaciones Experimentales y Socios Institucionales (1896). Productos producidos por el proyecto son los materiales básicos para impartir capacitaciones, dentro del sistema de gestión del Conocimiento establecido por la ACTAF y del Programa Nacional de Agricultura Urbana, Sub-Urbana y Familiar (AUSUF).

Item	Descripción	Ejemplares	Formato
1)	Carpeta Descriptiva del Proyecto, cartón (1er año)	2000	impreso
2)	Documental: "Un oficio con Amor"	1	video
3)	Carpeta Descriptiva del Proyecto, cartón (2do año)	2000	impreso
4)	Spot televisivo 1	1	video
5)	Spot televisivo 2	1	video
6)	Spot televisivo 3	1	video
7)	Literatura de trabajo para los municipios del proyecto "Año 2"	30	Digital
8)	Revista "Agricultura Orgánica" 3/2013	5000	impreso
9)	Carpeta Descriptiva del Proyecto, cartón (3er año)	2000	impreso

10)	La capacitación, una necesidad para el desarrollo de los sistemas productivos	1000	impreso
11)	Compendio de Buenas Practicas Agroecológicas en Manejo de Plagas	1000	impreso
12)	Curso "Fincas municipales de semillas, funciones, organización y tecnologías" enero/2014	50	digital
13)	Taller de Gestión Participativa de Proyectos marzo/2014	50	digital
14)	Cultivo de Ajonjolí	1000	impreso
15)	Cultivo de Brócoli	1000	impreso
16)	Cultivo de Pimiento verano-1	1000	impreso
17)	Cultivo de Pimiento Español-16	1000	impreso
18)	Manejo de Postcosecha de hortalizas y frutas frescas en la Agricultura Urbana	1000	impreso
19)	Cultivo de Garbanzo	1000	impreso
20)	Cultivo de Rábano	1000	impreso
21)	Cultivo de Frijol Común Triunfo 70	1000	impreso
22)	Enfermedades Postcosecha en Frutas y Hortalizas Frescas	1000	impreso
23)	Las buenas prácticas en la producción y postproducción de frutas y hortalizas	1000	impreso
24)	Cultivo de Zanahoria	1000	impreso
25)	Carpeta Descriptiva del Proyecto, cartón (4to año)	2000	Impreso
26)	Articulación Agroecológica en municipios cubanas, Sistematización del proyecto.	1000	Impreso
27)	Comunicación, Difusión y Visibilidad, elementos necesarios para la Articulación	1000	Impreso
28)	Propuesta Metodológica para la Reconvención Agroecológica de una Cooperativa	1000	Impreso
29)	Reconvención Agroecológica Municipal, camino a la soberanía alimentaria local, Una propuesta metodológica	1000	Impreso
30)	Compilación de publicaciones generadas por el proyecto	300	Digital
31)	Revista "Agricultura Orgánica" 2/2015	5000	Impreso

2.7. Contratos (obras, servicios y suministros) superiores a 10.000EUR que hayan sido adjudicados con posterioridad al último informe intermedio, si los hubiere, o durante el período de referencia indicando para cada uno de ellos el importe, el procedimiento de adjudicación elegido y el nombre del contratista.

Item	Descripción	Importe	Procedimiento	Contratista
1)	Motores y repuestos	15,444.23	Licitación	Bryteside Tech

			abierta	Inc.
--	--	--	---------	------

2.8 Explique si la Acción continuará una vez que la Unión Europea haya dejado de apoyar la misma. ¿Hay previstas actividades de seguimiento? ¿Qué asegurará la sostenibilidad de la Acción?

Era sabido, desde el propio diseño del proyecto, que la reconversión agroecológica a escala de entidades mayores muy alejadas de esta concepción (las UBPC) y a nivel de un territorio completo (municipio), eran procesos complejos, con muy pocos antecedentes que sirvieran de referencia y que necesitaban transitar por un largo y paulatino camino de formación de capacidades, movilización de voluntades y rediseños de procedimientos tradicionalmente empleados. Por ello, los 4 años de proyecto apenas podrían conformar el diseño de lo que se quería e iniciar su implementación. Esto quiere decir que la sostenibilidad post-proyecto era imprescindible para no tener que declarar perdido todo el esfuerzo y recursos invertidos en su arranque. Como ya se explicó antes, a eso se debe la extraordinaria atención brindada a la motivación y articulación de actores, y creación de capacidades locales (técnicas, gerenciales y metodológicas) y de multiplicación de aprendizajes.

Durante los dos últimos años se trabajó en conciliar las propuestas de reconversión con los intereses y objetivos oficiales de cada territorio, para demostrar la pertinencia de este camino para el logro de sus objetivos locales. Se comenzó a construir un diseño de sostenibilidad post-proyecto de manera muy participativa y desde la percepción de actores relevantes y decisores de las cosas logradas por el proyecto, que no estaban dispuestos a perder. De allí se pasó a identificar cuáles eran los actores institucionales locales que pudiesen asumir cada una de estas funciones deseadas, para culminar diseñando una estructura funcional que le diera vida de manera oficial. Cada municipio elaboró en aproximaciones sucesivas este diseño de sostenibilidad post-proyecto, ajustado a sus intereses y potencialidades, y se produjeron varios espacios de intercambio entre los equipos municipales durante este proceso. Como se mencionó con anterioridad, los talleres de cierre municipales del proyecto fue el espacio final de validación de estos diseños, y ya fueron los encargados de su implementación quienes lo presentaron y fundamentaron. En las carpetas digitales del proyecto se encuentran los 5 documentos finales resultantes de este proceso, y su implementación está en marcha con menor o mayor celeridad en los 5 municipios. La atención y acompañamiento local al proceso de sistematización y la evaluación externa del proyecto, ya lo hicieron los equipos de la sostenibilidad post-proyecto, pues los EAL dejaron de existir desde el pasado mes de diciembre/2015.

Desde la ACTAF se prevé el monitoreo de esta sostenibilidad por la vía de las Mesas Agroecológicas y Grupos de Jóvenes Agro-ecólogos locales, y manteniendo su acompañamiento por los coordinadores municipales de ACTAF de esos territorios. La búsqueda de continuidad a esta acción también contempla que los nuevos proyectos que entren a estos territorios se ajusten a las proyecciones y procedimientos asumidos para el desarrollo agrario local.

2.9 Contribución a los indicadores del Marco de resultados de la UE (EU Results Framework List)

El proyecto contribuyó a varios de estos indicadores, como se muestra en la siguiente tabla.

Indicadores de Nivel 1. Progresos e impactos globales sobre el desarrollo.

No.	Sector	Indicador y su comportamiento
8	Agricultura sostenible e inclusiva (Agricultura y Seguridad Alimentaria)	A nivel de municipio se logró un incremento del 21% en la producción de los 5 municipios del proyecto, alcanzando una cobertura del 100% de satisfacción de la demanda según los requerimientos nutricionales de la población.
24	Recursos naturales, medio ambiente y cambio climático.	A nivel de las cooperativas de incidencia del proyecto se pasó de 16 a 28 especies cultivadas, se pasó de 3 a 9 especies animales, y se duplicó el área forestada.

Indicadores de nivel 2. Productos y efectos del desarrollo.

No.	Sector	Indicador y su comportamiento
6	Agricultura sostenible e inclusiva (Agricultura y Seguridad Alimentaria)	Se incrementó en 3641 el número de fincas que se encuentran en proceso de reconversión agroecológica en los 4 municipios, para alcanzar un 82% del total de fincas.
7	Agricultura sostenible e inclusiva (Agricultura y Seguridad Alimentaria)	A través de la activación de los Servicios Técnicos y de estructuras de extensión agraria el proyecto alcanzó con la asistencia técnica a 2,857 agricultores de los 5 municipios, para un 43% del total de agricultores.

2.10. ¿Quién y cómo se han supervisado y evaluado las actividades? Por favor, resuma los resultados de la información recibida, incluyendo de los beneficiarios.

Para supervisar y evaluar las actividades planteadas, el proyecto diseñó el Sistema de Seguimiento y Monitoreo sobre la base de la participación de los Equipos de Articulación Local, el Equipo Técnico y de Dirección. Era necesario sensibilizar, capacitar y responsabilizar a un grupo de personas con la aplicación de los instrumentos para el levantamiento y procesamiento de los indicadores establecidos en el marco lógico y de otros de interés del Equipo de Dirección del mismo. Además desde el inicio estaba claro para todos que el proyecto generaría un volumen considerable de información, para lo cual había que diseñar un instrumento que tuviese en cuenta todas las dimensiones y que este fuese contextualizado en cada municipio, a partir de una persona que se encargara de la actividad de seguimiento y monitoreo, que no fuese la figura del coordinador o coordinadora, para que su trabajo complementara y retroalimentara al EAL en su funcionamiento.

Un primer paso novedoso y estratégico fue incluir en la plantilla del proyecto un especialista que atendiera específicamente la actividad de Seguimiento y Monitoreo. El segundo paso fue crear un equipo de seguimiento monitoreo que diese respuesta a estas necesidades y que construyera participativamente un instrumento que incorporara todos los indicadores

que aparecían en el marco lógico del proyecto y que atendiera el mayor número de dimensiones posibles. Este equipo tendría un representante de cada municipio, una persona del equipo técnico nacional del proyecto y un coordinador general denominado **oficial de seguimiento y monitoreo**. Como tercer y último paso de este arranque se construyeron participativamente las herramientas para el levantamiento y procesamiento de la información las que a continuación les relaciono:

- **Encuestas a productores y valoración:** Encuesta anual realizada a 200 productores para comprobar la eficacia y eficiencia de los servicios técnicos locales, con su respectiva valoración.
- **Encuestas a consumidores y valoración:** Encuesta anual a 200 consumidores para conocer sobre su criterio sobre la cantidad, calidad y estabilidad de los productos agropecuarios.
- **Encuestas información agroecológica a los municipios de las provincias participantes:** Esta encuesta se les realiza a todos los presidentes de la ACTAF municipales de las provincias involucradas.
- **Matriz de Seguimiento y Monitoreo:** Matriz para medir anualmente y en dos momentos diferentes los indicadores productivos y los indicadores de resultados del proyecto. Tiene en cuenta las tres dimensiones contexto, impacto y resultados.
- **Informe de Seguimiento y Monitoreo:** Documento donde se plasman las valoraciones que se hacen del comportamiento de cada uno de los indicadores, sus posibles causas y principales propuestas de acciones a realizar
- **Herramienta de Género:** Esta herramienta fue diseñada para recoger cuantitativamente y cualitativamente el comportamiento de todo el trabajo y las acciones relacionadas o que tributan directamente a la equidad de género en el proyecto.
- **Carpeta Digital:** Consiste en una organización en seis carpetas digitales principales y un conjunto de subcarpetas homogéneas para todos los territorios donde se almacena toda la información y evidencias generadas por el proyecto.
- **Control de Ubicación Física de los Recursos.** Una tabla dinámica en formato Excel para de una manera rápida y asequible por todos conocer en qué lugar y estado se encuentra cada uno de los recursos del proyecto.
- **Convenio con beneficiarios:** Documento elaborado por todos los beneficiarios del proyecto y firmado por cada coordinador municipal y avalado por cada delegado municipal de la agricultura que contiene las acciones a desarrollar durante el proyecto y su responsable.
- **Indicadores específicos de los servicios Técnicos.** Principales indicadores de recuperación y transformación de los servicios técnicos municipales
- **Indicadores de reconversión de las UBPC.** Creados por el Equipo Técnico del proyecto, constituyen la principal evidencia de las transformaciones de las UBPC.

El levantamiento y construcción de la línea base en el primer año del proyecto fue la primera acción concreta que precisó la articulación de varios actores locales y donde cada EAL tuvo que asumir diferentes roles, primero sensibilizar a los actores locales, después capacitarlos y organizarlos para su ejecución y por último socializar sus resultados de proceso inédito en la mayoría de los territorios involucrados.

Realmente todas esas herramientas han sido de mucha utilidad y todos los años se realizaron encuentros o talleres donde sistematizamos la marcha del proceso, las dificultades, los retos y desafíos en la práctica, lo efectivo y eficiente de su uso, se realizaron adecuaciones y/o precisiones y lo principal todos nos preparamos la próxima medición.

La máxima expresión del desarrollo de este instrumento sin dudas estuvo en el diseño e implementación de un Seguimiento y Monitoreo participativo a las cinco UBPC, donde se pudo comprobar la marcha de estos procesos y levantar las principales lecciones aprendidas, logrando en todos los participantes un favorable ambiente de solidaridad y compromiso.

Pensamos que el proyecto contribuyó a diseñar y poner en práctica numerosos espacios de debate e intercambios válidos y pertinentes con la agricultura que queremos destacando como significativo la formación en los territorios equipos con capacidades de diseñarlos y llevarlos a la práctica.

Entre las principales problemáticas enfrentadas y analizadas en estos encuentros se destacan entre otras:

- Cambio sistemático en la manera en que se recoge la información en el municipio.
- Información referente a producciones y procesos en la localidad que no son registradas.
- Ausencia de espacios de participación de actores involucrados para analizar el comportamiento de importantes indicadores con respecto al año anterior y en el contexto actual.

También pensamos que fueron muchos los aportes que este proceso generó:

- Contribuyó al desarrollo de capacidades en los EAL y demás actores locales.
- Propuso un enfoque diferente de analizar el contexto y sus transformaciones al hacerlo sistemáticamente y de una manera holística.
- Constituyó un ejercicio práctico para demostrar competencias, habilidades, articulaciones y niveles de incidencia alcanzada en cada territorio.
- Permitió acceder a toda la información generada por el proyecto.
- Contar con un mecanismo de control actualizado de los recursos recibidos y en explotación.

Durante estos cuatro años de trabajo se realizaron monitoreo externos que también contribuyeron eficaz y eficientemente con el desarrollo del mismo como fueron:

- Tres monitoreos ROM, solicitados por la Delegación de la Unión Europea
- Cuatro monitoreos Hivos (Frecuencia Anual)
- Una evaluación externa Intermedia
- Dos recorridos de la UE a áreas del proyecto
- Una evaluación Final

Ha sido y es un desafío muy grande lograr que los equipos en los territorios trabajen con indicadores objetivamente verificables con periodicidad. La cultura del sistema de trabajo basado solo en planes de producción prevaleciente hoy, así como los constantes cambios en

la forma de organizar la información cuantitativa de las producciones y demás ámbitos, va en contra de estos análisis profundos y holísticos de un sistema complejo como es el de la agricultura de un municipio. Son muchos los parámetros a medir, los indicadores a seleccionar y las fuentes a consultar, eso sin contar con las innumerables interpretaciones que de los mismos se pueden realizar. Pensamos que el proyecto contribuyó a diseñar y poner en práctica numerosos espacios de debate e intercambios válidos y pertinentes con la agricultura que queremos destacando como significativo la formación en los territorios equipos con capacidades de diseñarlos y llevarlos a la práctica.

2.11. ¿Qué ha aprendido su organización/socio de la Acción? y ¿cómo ha sido utilizado y disseminado el resultado de este aprendizaje?

Ha contribuido al aprendizaje sobre los temas agroecológicos dentro de la institución, nuevos enfoques (Articulación de los actores), diversificación de propuestas y escalas de incidencia, afianzándolo como el Programa líder de la ACTAF. El seguimiento y monitoreo, consideración de esta importante función al conformar las plantillas de los proyectos. La coincidencia de las líneas de acción del proyecto con los programas institucionales y las estructuras de implementación con las de ACTAF a diferentes niveles. Esto contribuye al fortalecimiento institucional y a la sostenibilidad post proyecto.

A nivel global, el proyecto ha significado un nuevo abordaje metodológico para estimular la adopción de prácticas agroecológicas. Dicho abordaje será retomado por Hivos en el diseño de futuros programas regionales (América Latina) y globales en el ámbito de la alimentación sostenible.

3. Socios y otros tipos de cooperación

3.11. ¿Cómo valora Ud. la relación entre los socios formales de esta Acción, es decir de los socios que hayan firmado una Declaración de asociación? Por favor, aporte información específica respecto a cada socio.

Valoración de la responsabilidad específica de cada uno de los firmantes de los términos de referencia y las relaciones entre ellos que comprende los socios que se relacionan a continuación:

- Instituto Humanista de Cooperación (Hivos).
- Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales (ACTAF).
- El Ministerio de la Agricultura (MINAG) a través de la Delegación Provincial de Mayabeque, Cienfuegos, C. de Ávila, Camagüey y Las Tunas.
- El Centro de Capacitación Agroecológica “El Cacique”, representado por la Estación Experimental de Pastos y Forrajes “Indio Hatuey”.
- *La Finca Productora de Semilla Básica “Vavilov”, representada por el INIFAT.*
- El Ministerio de la Inversión Extranjera y Comercio Exterior (MINCEX).

La Fundación Hivos de Holanda ha realizado las siguientes acciones

- Ha sido depositaria de los fondos asignados al proyecto y ha transferido los necesarios a la cuenta bancaria con nombre “**ACTAF/Articulación Agroecológica**” en el Banco Financiero Internacional en Cuba, habilitada para el proyecto para la adquisición de los medios materiales y técnicos previstos en el presupuesto correspondiente al segundo año.
- Realizó los trámites de licitación de los paquetes de compra y su posterior contratación y pago, en consulta con el Comité de Compras del proyecto. Coordinó con el logístico del proyecto la importación de los bienes adquiridos en el tercer año, como donación en correspondencia con las disposiciones cubanas y de la Unión Europea vigentes. Mantuvo actualizados los expedientes económicos y de compras, velando por su correspondencia con los registros cubanos.
- Realizó 1 monitoreo logístico y económico, y otros tres de funcionamiento y resultados, al proyecto con consultores nacionales y de Costa Rica. Realizó la contratación de 2 consultores nacionales, para realizar la evaluación externa intermedia del proyecto. Mantuvo un acompañamiento y apoyo sistemático a la actividad del proyecto desde la oficina radicada en Cuba.
- Ofreció capacitación en Gestión de Proyectos a dos especialistas del proyecto en el marco del Ciclo de Talleres para la Formación de Formadores de Gestión de Proyectos en Cuba.
- Apoyó la organización y tramitación de la participación del proyecto en el “Taller de Formación de facilitadores/as de procesos de innovación institucional en organizaciones sociales”, desarrollado durante 18 días en el Instituto Cooperativo Interamericano (ICI) radicado en Panamá, así como el intercambio de experiencias con la organización CEDECO de Costa Rica.
- Colaboro con la organización de una Misión a Guatemala, para compartir las experiencias sobre la administración y gestión de proyectos, gestión local de desarrollo agrario, microfinanzas y modelos de cooperativismo guatemalteco.

Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales (ACTAF) realiza las siguientes acciones

- Acompañó y apoyó sistemáticamente el funcionamiento del proyecto desde su Ejecutivo Nacional y Filiales provinciales correspondientes con los municipios de incidencia.
- Mantuvo un constante asesoramiento y supervisión del trabajo de economía, logístico y de funcionamiento del proyecto, realizando un monitoreo al mismo y exigiendo rendiciones de cuenta de sus avances ante la Junta Nacional y la Reunión Nacional de Directores de Proyectos.
- Ofreció al proyecto sus eventos y estructuras funcionales para la visibilidad y difusión de sus resultados a través del proceso del XI Encuentro de Agricultura Orgánica y Sostenible de ACTAF desde los municipios hasta la Nación, las Juntas Provinciales ACTAF para la socialización de resultados a todos los municipios de las provincias de incidencia, sus medios divulgativos (sitio web y revista Agricultura Orgánica) y la articulación con otros proyectos gestionados desde la propia asociación.
- Puso la organización de todo el proceso del XI Encuentro de Agricultura Orgánica y Sostenible en las manos del Equipo de Dirección del proyecto.

- Realizó los trámites necesarios para la recepción de 5 consultores extranjeros por parte del proyecto y para los pasaportes y otros documentos para garantizar el viaje de integrantes del proyecto al ICI de Panamá.
- Efectuó las gestiones necesarias y firmó los contratos de compras que se llevan a cabo en el marco del Proyecto en Cuba.
- Coordinó con las instituciones participantes en el Proyecto, el seguimiento de las acciones contempladas en el mismo y mantiene informadas a las instituciones integrantes de este.
- Firmó los convenios y recibió de las entidades ejecutoras las contribuciones financieras en Moneda Nacional establecidas para el desarrollo del Proyecto, las cuales han sido depositadas en una cuenta específica que se administra planificadamente en función del mismo.
- Elaboró la contabilidad cada mes y guardará los documentos de esta por 5 años en forma ordenada para las posibles fiscalizaciones contables.
- Coordinó la asistencia técnica especializada y suministros a los productores.
- Cumplió los seminarios y cursos descritos en el proyecto para esta etapa.
- Contribuyó a la edición de los tres spots promocionales del proyecto y a su difusión por la TV nacional y en provincias, y a la publicación del libro “Compendio de Buenas Prácticas Agroecológicas en Manejo de Plagas” colaborando además con las actividades de lanzamiento del mismo.
- Incorporó propuestas y aprendizajes del proyecto al funcionamiento de la Asociación y muy especialmente en su dirección principal de trabajo, el Programa Agroecológico Nacional.
- La Dirección Técnica del proyecto coordina las acciones del Grupo Nacional de Jóvenes Agro-ecólogos.
- Facilitó la incorporación de la Dirección Técnica del Proyecto, como representante institucional de la ACTAF, en el Congreso de la Sociedad Científica Latinoamericana de Agroecológica, efectuado en Argentina, y donde se logró la sede para Cuba del próximo encuentro continental en el 2018.
- El Equipo de Dirección del Proyecto, coordinó las acciones para la constitución de la Red Agroecológica Cuba-EEUU.

El Ministerio de la Agricultura (MINAG) a través de la Delegación Provincial de Mayabeque, Cienfuegos, Ciego de Ávila, Camagüey y Las Tunas, trabajaron en lo siguiente:

- Exigieron a las Empresas Agropecuarias Municipales, los servicios técnicos y a las Delegaciones Municipales del MINAG en Bejucal, Cienfuegos, Ciego de Ávila, Camagüey y Las Tunas el cumplimiento de las acciones necesarias y apoyo para la eficaz ejecución del Proyecto, la sistemática participación de sus representantes en las reuniones de los Equipos de Articulación Local y la inclusión en el presupuesto y plan de inversiones de cada entidad beneficiaria del 2014 y 2015, los montos necesarios para la ejecución de las acciones enmarcadas en el Proyecto. También contribuyeron a la identificación de mecanismos para lograr los Aportes de Beneficiarios, en el marco establecido dentro del sistema financiero de las entidades participantes en el proyecto.
- Facilitó el apoyo de las instancias de dirección de los servicios técnicos (Dirección de Sanidad Vegetal, de Suelos, de Semillas, Dirección de Medicina Veterinaria, Empresa

de Suministros Agropecuarios, entre otras) al proceso de implementación de las acciones a nivel local del proyecto y su ajuste en el marco de las políticas oficiales de estas organizaciones.

- Apoyó por medio de su Empresa de Suministros el proceso de importación de los bienes adquiridos por el proyecto.
- Contribuyeron a una adecuada transportación y recepción de los equipos e insumos adquiridos.
- Apoyaron con financiamientos propios la ejecución de las acciones previstas para la consecución de los objetivos del Proyecto, incluso asumiendo costos que no pudieron ser cubiertos por el proyecto al aún no disponer de los medios ni fondos suficientes en algunos ítem (materiales de capacitación, alimentación, alquiler de locales, alojamiento, combustible y otros).
- Efectuaron monitoreos al proyecto en varios municipios.
- Su representante a nivel de Ministerio participó en las reuniones ordinarias del Comité Coordinador del Proyecto.

Las UBPC de Referencia “Julio A. Mella” (Bejucal), “Belmonte” (Cienfuegos), “La Estrella” (Ciego de Ávila), “Primero de Enero” (Camagüey) y “Maniabo” (Las Tunas), representadas por las respectivas Empresas Municipales Agropecuarias trabajaron en las siguientes acciones:

- Recibieron y cuidaron de los equipos adquiridos hasta la fecha y velado por su uso en función de los objetivos concretos previstos en el marco del proyecto.
- Participaron activamente en las actividades previstas de implementación y seguimiento a los diseños de reconversión agroecológica, estableciendo articulaciones dinámicas con los servicios técnicos locales.
- Mantuvieron informadas a sus asambleas de socios de las acciones y resultados concretos de la entidad en el marco del proyecto.
- Incluyeron en el plan de inversiones del 2014 y 2015 los montos necesarios para la ejecución de las acciones enmarcadas en el Proyecto.
- Designaron y velaron por la participación de sus representantes para integrar el EAL.
- Apoyaron de manera activa el trabajo de los EAL de sus municipios y socializaron sus acciones y avances con otras cooperativas y agricultores del municipio.
- Cumplieron con la contribución a la subvención de los gastos en moneda nacional (cup) del proyecto, a partir del convenio de Aporte del Beneficiario que firmaron con los EAL.
- Apoyaron en varias ocasiones con gestiones y medios propios a una adecuada transportación y recepción de los equipos e insumos adquiridos.

El Centro de Capacitación Agroecológica “El Cacique”, representando a la Estación Experimental de Pastos y Forrajes “Indio Hatuey” ha trabajado en las acciones siguientes:

- Se mantuvo actualizado el sitio web del proyecto, con información de los avances e impactos del proyecto en los diferentes municipios. En el caso de la web a través de Indio Hatuey (<http://articulacion.ihatuey.cu/>) se trabajó en un nuevo diseño para la página, la cual se encuentra visible en estos momentos.

- Igualmente, se trabajó en la elaboración de cinco ponencias para el evento Internacional AGRODESARROLLO 2014, que se celebrará en octubre de ese año.
- Organizó y condujo el Taller de Seguimiento y monitoreo del Proyecto.
- Se capacitaron también, a la de productores y decisores de otros tres proyectos internacionales que se ejecutan en el país, con la coordinación de Indio Hatuey.
- La actividad de capacitación se incrementó, a partir de la propia acción de los proyectos internacionales, la cual se resume a continuación:

Total de talleres realizado	15
Total de participantes	79
Total de mujeres	55

- Las principales temáticas abordadas en los diferentes talleres podemos citar: Producción agroecológica, Sistema integrado agricultura –ganadería, Uso de la energía en el medio rural, Uso integral del sorgo, Cadenas de valor en la producción ganadera, Desarrollo local y planificación estratégica, Uso de bioproductos para la producción agrícola y ganadera, Extensionismo agrícola, entre otros.
- Es de resaltarse que el aula de capacitación ha sido utilizada también como marco para la impartición de clases a alumnos de las carreras de veterinaria y agronomía, los cuales se han beneficiado con todos los recursos disponibles en misma para la impartición de la docencia.
- Se encargó de la transportación, recepción uso y cuidado de los equipos e insumos que le fueron asignados.
- Participó con tres representantes en el equipo técnico del proyecto quienes fueron parte activa de cuatro recorridos efectuados por este equipo técnico y de otras actividades y talleres del proyecto. Además asumieron un rol protagónico en el proceso de revisión y reajuste de las planeaciones estratégicas de las 5 UBPC del proyecto.
- Difundió las acciones y resultados del proyecto a través de todas las acciones de capacitación y de participación en eventos.
- Sus representantes participaron en las reuniones ordinarias del Comité de Coordinación.

El INIFAT, representando a la Finca productora de Semillas Vavilov y al Programa Nacional de Agricultura Urbana y Suburbana, trabajó en lo siguiente:

- Ejecutó las acciones contempladas en la Planeación Estratégica de la Finca Vavilov, logrando la puesta en marcha de la casi totalidad del equipamiento recibido, quedando solo pendiente la terminación del laboratorio de calidad de semillas.
- Activó un sistema de capacitación semanal a los técnicos y trabajadores de Vavilov, con la participación de especialistas del INIFAT y de otras instituciones.
- Facilitó las articulaciones con el proyecto ProAgru de la propia entidad.
- Organizó e impartió el Segundo Taller Nacional de Semillas con la participación de técnicos de las 5 fincas de semillas municipales del proyecto.

- Realizó las coordinaciones para el flujo de demanda y suministro de semilla básica a los 5 municipios a través de las estructuras de la AUSUF.
- Entregó un segundo lote de semilla básica a las 5 fincas, en función de sus demandas expresas en el taller nacional.
- Elaboró el artículo “Capacitación en el marco del proyecto Articulación Agroecológica” y se envió al Comité de Redacción de la Revista Agricultura Orgánica de la ACTAF, para ser valorada su publicación.
- Incluyó información del Proyecto y sus avances en la Página Web de la AUSUF
- Ejecutó los trámites necesarios para oficializar el proceso de comunicación y venta de semillas entre las 5 fincas del proyecto y la Finca Vavilov.
- Copatrocinó el Taller “La Granja Urbana en la promoción del desarrollo agrario municipal sostenible”, coordinado por el Proyecto Articulación Agroecológica y el Grupo Nacional de la AUSUF realizado en Ciego de Ávila.
- Incluyó en el plan de inversiones del 2014 y 2015 los montos necesarios para la ejecución de las acciones enmarcadas en el Proyecto.
- Se encargó de la transportación, recepción uso y cuidado de los equipos e insumos que le fueron asignados.

El MINCEX ejecutó las siguientes acciones:

- Brindó todas las facilidades para la ejecución del Proyecto en el marco de la legislación y disposiciones cubanas vigentes, respecto a la cooperación internacional.
- Facilitó los procesos de recepción de los donativos a través de la Empresa Ejecutora de Donativos (EMED), acreditada ante la Aduana de la República de Cuba, de una manera ágil y eficiente.
- Realizó los trámites de importación y extracción de los productos e insumos y para gestionar con las autoridades agrícolas y de salud los controles sanitarios, veterinarios y fitosanitarios de los productos e insumos importados, responsabilizándose con la obtención de las exenciones correspondientes a los gastos de aduana e impuestos.
- Realizó el proceso de nacionalización de todos los medios donados por el financista.
- Ofreció todas las facilidades de acuerdo con la legislación vigente en Cuba para la tramitación de visas que requirió el personal de Hivos que viajó a Cuba por requerimientos del Proyecto.
- Efectuó actividades de monitoreo y seguimiento al trabajo del proyecto con especialistas de sus oficinas municipales y provinciales.

3.2. ¿Va a continuar dicha asociación? Si es así ¿Cómo?, de lo contrario, ¿Por qué no?

Hivos considera que los sistemas globales de alimentación se encuentran en un desbalance serio en relación con la población y el medio ambiente. En varios países del mundo una transición hacia sistemas productivos de alimentos más sostenibles es una urgencia. De igual manera, como ha quedado demostrado con este proyecto, la agroecología a escala es una opción viable para garantizar un balance social, económico y ecológico en nuestra producción alimenticia, pero no solo eso, también ha sido demostrado que puede realizarse

con calidad y en escala. Estas razones motivan a Hivos a continuar esta línea de trabajo en Cuba y en los demás países donde trabaja.

Por otra parte, la relación entre Hivos y ACTAF, que data ya de más de 15 años de colaboración y apoyo, continuará por más tiempo a través de iniciativas como el Programa de Apoyo a la Agricultura Sostenible (PAAS), programa co-financiado por Hivos y la Cooperación Suiza para el Desarrollo (COSUDE). PAAS será un garante de la promoción de la agroecológica como alternativa productiva para la producción de más alimentos sanos y la seguridad alimenticia de la población cubana.

3.3. ¿Cómo valoraría Ud. la relación entre su organización y las autoridades estatales de los países de la Acción? ¿Como ha afectado dicha relación al desarrollo de la Acción?

Cuba está transitando por cambios significativos en su orden político y de relacionamiento internacional. La apertura del diálogo con países como Estados Unidos, entre otros, prevé cambios significativos en la política interna Cubana. En ese sentido, el gobierno y sus instituciones estatales han mostrado apertura al diálogo y al cambio de paradigmas en lo referente a la agricultura. Muchas de las prácticas probadas por el proyecto han sido bien recibidas por programas estatales.

La relación es sana, de diálogo, en especial entre organizaciones Cubanas (ACTAF) y el gobierno. Para organizaciones internacionales como Hivos, el diálogo es menor, pero positivo. El gobierno Cubano ha mostrado respeto a la posición apolítica de Hivos y ha colaborado con el buen desarrollo de las acciones propuestas en este proyecto.

Falta mucho por mejorar, principalmente en el estímulo a la inversión nacional (proceso de adquisiciones de materiales primarios y procesos de compra de bienes y servicios), que serán sin duda, factor de diálogo en futuras intervenciones.

3.4. Si es pertinente, describa su relación con cualquier otra organización implicada en la ejecución de la Acción:

- Institutos de Pastos y Forrajes continuó aportando una especialista para la coordinación del Equipo Técnico del Proyecto e incorporó en este año la participación de su Estación ubicada en Las Tunas al trabajo del proyecto.
- Empresa de Cítricos Ceballos en Ciego de Ávila, continuó ofreciendo un importante apoyo al proceso de reconversión de la UBPC La Estrella, apoyando muy activamente al EAL del municipio y al Equipo de Dirección del proyecto. Este apoyo ha sido tanto material y financiero, como el empleo de sus instalaciones y medios a favor de las actividades del proyecto.
- Escuela Nacional de Capacitación del MINAG. A través del sistema de escuelas provinciales facilitó la incorporación de sus coordinadores municipales de capacitación a los EAL y una estrecha articulación entre los EAL y las respectivas Escuelas Provinciales MINAG.

3.5. Si es pertinente, describa si ha desarrollado contactos y sinergias con otras acciones.

A nivel de ED también se ha trabajado la articulación, buscando sinergias con otros proyectos financiados por la propia Delegación de la Unión Europea, por Hivos y por otras organizaciones no gubernamentales. Se han realizado acciones conjuntas con el proyecto GVC-UE “Apoyo a la producción de frijol, maíz, sorgo y plantas oleaginosas en la región occidental de Cuba” (Taller conjunto de concertación de actores), y el “Proyecto Aprovechamiento de la biomasa de Marabú y otras especies energéticas como combustible en la generación de electricidad y recuperación ambiental en Camagüey” (participación de especialistas en nuestros talleres). En coordinación con la etapa preparatoria del proyecto PAAS (Proyecto de Apoyo a la Agricultura Sostenible en Cuba) se efectuó un taller de intercambio y capacitación con representantes de las mini-industrias involucradas en ambos proyectos, con una duración de tres días. También se ha trabajado la coordinación de acciones con la Escuela Nacional de Capacitación y el Programa Nacional de semillas, ambos del MINAG; el Programa de Agricultura Urbana, Suburbana y Familiar de Cuba y la Dirección de Cooperativas del MINAG entre otros. A solicitud de la Delegación de la Unión Europea, nuestro proyecto también ha tenido intercambios para posibles colaboraciones con una representante del CIRAD radicada en Martinica, en relación con un proyecto conjunto CIRAD-Cuba con apoyo financiero de la Unión Europea. A partir de la participación de dos miembros del equipo del proyecto en la Asamblea de la Red Caribeña de Agroecología (RECA), se establecieron lazos de intercambio y posibles sinergias con sus integrantes, específicamente invitaron a la visita de actores de nuestro proyecto para intercambios en Guadalupe y Haití. Mantiene acciones con el proyecto ProAgru, Basal, PIAL y REDES, llegando en algunos casos hasta la construcción conjunta de propuestas metodológicas funcionales que incorporan aprendizajes de ambas partes.

3.6. Si su organización ha recibido previamente subvenciones de la UE con el fin de fortalecer al mismo Grupo destinatario, ¿en qué medida esta Acción ha sido capaz de desarrollar/complementar la(s) acción(es) previa(s)? (Detalle todas las subvenciones de la UE previas).

Es primera ocasión que Hivos lidera un proyecto junto a la ACTAF en Cuba.

3.7. ¿Cómo evalúa la cooperación con los servicios de la Administración contratante?

Como se mencionó con anterioridad. Hivos y ACTAF cuentan con una relación de más de 15 años de existencia. En este periodo se han llevado a cabo una gran variedad de retroalimentaciones en temas de gestión de proyectos, monitoreo y evaluación, planificación participativa y diálogo entre actores. La relación de cooperación es altamente satisfactoria, principalmente en la afinidad temática y de visión. En aspectos meramente administrativo-financieros, existen factores externos que alteran la buena gestión, pero gracias a la apertura en el diálogo y a la confianza entre ACTAF e Hivos, estos factores han logrado ser socavados.

4. Visibilidad

¿Cómo se garantiza la visibilidad de la aportación de la UE a esta Acción?

La visibilidad de la aportación de la UE a esta acción se garantizó en todas las acciones descritas en el Resultado 4 de este informe y puede resumirse en las siguientes acciones:

- Todos los documentos y correspondencia del proyecto se imprimen en hojas con los logos del proyecto y todos sus financistas y socios.
- En 30 nuevas pancartas identificativas de los lugares de incidencia del proyecto aparecen los logos de financistas y socios.
- Las carpetas del proyecto mencionan, además de poner los logos, que es un proyecto cofinanciado por la UE, HIVOS, COSUDE y MINAG.
- En las pegatinas colocadas en los medios donados por el proyecto.
- En todas las presentaciones del proyecto realizadas en encuentros y eventos nacionales e internacionales.
- En las páginas web del proyecto en InfoAgro e Indio Hatuey.
- Entrevistas radiales y de prensa al consultor UE que visitó al proyecto.
- En las puertas de los vehículos del proyecto (autos, triciclos y motos)
- En los videos y spot televisivos realizados, se exponen los logos del proyecto.
- En los reportajes en los medios de prensa, se expresa la fuente de financiamiento.

La Comisión Europea puede decidir dar publicidad a los resultados de la Acción. ¿Tiene alguna objeción a la posibilidad que este informe sea publicado en la página Internet de EuropeAid? Si la respuesta es afirmativa, por favor indique cuáles son sus objeciones.

No existe ninguna objeción en la publicación de este informe en la página Internet de EuropeAid

Nombre de la Persona de contacto de la Acción:.....

Firma:.....

Lugar:.....

Plazo para la presentación del informe:.....

Fecha de envío del informe:.....

Glosario de principales siglas empleadas:

ACPA: Asociación Cubana de Producción Animal
ACTAF: Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales
ANAP: Asociación Nacional de Agricultores Pequeños
AUSUF: Programa de Agricultura Urbana, Suburbana y Familiar
BASAL: Bases Ambientales para la Seguridad Alimentaria Local, financiado por la UE. Enfocado a la reducción de las vulnerabilidades relacionadas con el cambio climático en el sector agrícola a nivel local y nacional
CITMA: Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente
CREE: Centro de Reproducción de Entomófagos y Entomopatógenos
EAL: Equipo de Articulación Local (Equipo local del proyecto en cada municipio)
ED: Equipo de Dirección del Proyecto
EPPFIH: Estación experimental de Pastos y Forrajes Indio Hatuey
EMA: Empresa Municipal Agropecuaria
EPP: Estación de Protección de Plantas
ERA: Equipo de Reconversión Agroecológica
ET: Equipo Técnico del proyecto, integrado por destacados especialistas de las instituciones participantes en el mismo.
ETPP: Estación Territorial de Protección de Plantas
GJA: Grupo de Jóvenes Agro-ecólogos
IIHLD: Instituto de Investigaciones Hortícolas Liliana Dimitrova
INIFAT: Instituto de Investigaciones Fundamentales en Agricultura Tropical “Alejandro de Humboldt”
INIVIT: Instituto de Investigaciones en Viandas Tropicales
InstMet: Instituto de Meteorología
IPA: Instituto Politécnico de Agronomía
IPOL: Instituto Politécnico
LABIOFAM: Laboratorio Biológico Farmacéutico
LAPROSAV: Laboratorio Provincial de Sanidad Vegetal
MA: Mesa de Agroecología
MACaC: Movimiento Agroecológico Campesino a Campesino
MAE: Mercado Agropecuario Estatal
MES: Ministerio de Educación Superior
MINAG: Ministerio de la Agricultura
MINSAP: Ministerio de Salud Pública
PAAS: Proyecto de Apoyo a la Agricultura Sostenible en Cuba. Financiado por COSUDE y enfocado a las cadenas de producción orgánica y certificación participativa.
PEP: Planeación Estratégica Participativa
PIAL: Proyecto de Innovación Agropecuaria Local, financiado por COSUDE. Enfocado a la formación de capacidades locales para la innovación tecnológica.
ProAgru: Proyecto de apoyo a la Agricultura Urbana, financiado por la UE y enfocado al fortalecimiento de las fincas municipales de semillas.
RA: Reconversión Agroecológica
REDES: Proyecto de Seguridad alimentaria local en las provincias habaneras a través del fortalecimiento de la Agricultura Urbana y Suburbana y sus Redes de Servicios, financiado por la UE.
SEA: Sistema de Extensión Agraria

ST: Servicios Técnicos
STA: Servicios Técnicos Agropecuarios
SUM: Sede Universitaria Municipal
UBPC: Unidad Básica de Producción Cooperativa
UCTB: Unidad Científico-Técnica de Base